Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

La Survivance est affiliée au Service de nouvelles de la "British United Press."

VOL. XIV

EDMONTON ALBERTA - Mercredi le 9 Sentembre 1942

L'Association Canadienne-française de l'Alberta

Un aperçu sur les améliorations de l'enseignement du français dans nos écoles

Dès le début, l'Association vit à ce que l'enseignement du français dans nos écoles publiques et séparées fut amélioré, parce que l'école joue un rôle de la plus grande importance dans l'évoltion de tout peuple. Bonome tâche! Mais les démarches auprès des autorités du Ministère de l'Instruction publique ne furent pas ménagées. Malgré les réceptions plutôt froides parfois, les délégations se succédèrent jusqu'au jour où les autorités durent remplacer leur arrogance vis-à-vis de notre groupe par une certaine douceur pour avoir un peu de paix avec nous.

Des volumes français furent mis à la disposition des élèves Des volumes français furent mis à la disposition des élèves par la fondation de bibliothèques paroissales. L'A.C.F.A. offrit des Bourses d'Ecole Normale comme prix de Concours de français. Ces Bourses aidèrent un grand nombre de Normalens et Normaliennes à poursuivre leurs études. Le Concours, organisé chaque année vit le nombre des concurrants s'augmenter jusqu'au point où, en 1941, 4400 élèves y prenaient part. Le but du Concours est de stimuler les élèves à l'étude de leur langue. Combien de diplômes et de pirix furent donnés depuis treize ans que l'A.C. F.A. organise le Concours ?

Les écoles furent visitées par le R. P. J. Fortier, s.i., pendant plusieurs années et grâce à son dévouement la Loi scolaire fut étudiée afin d'en tiere le plus de profit possible. Ces visites permirent au Père Fortier de voir ce qui manquait. Par la suite des Manuels d'Histoire du Canada et des images commémorant des dists historiques furent distribués dans toutes nos écoles bilingues. faits historiques furent distribués dans toutes nos écoles bilingues. Le manuel de lecture française athée Mironneau se vit remplacer par un manuel chrétien. Le visiteur diffusa la bonne chanson française dans nos écoles.

Un service de placement pour les instituteurs et institu-trices fut inauguré afin que les commissions scolaires qui dé-straient les services de notre personnel bilingue sachent où se pro-curer ces services. Lorsque la Loi des grandes Unités scolaires vint en force les commissions scolaires locales conservèrent leur droit de choisir leur instituteur ou institutricé, grâce aux dé-marches de l'A.C.F.A. Plus récemment les nominations de Can-diens-français à des inspections d'écoles furent obtenues par le conceurs de l'Association concours de l'Association.

Cette énumération démontre assez que le temps employé à l'amélioration du français ne fut pas perdu; mais il reste encore beaucoup de travail à faire.

Nous devons être nous-mêmes. groupes Franco-canadiens des autres provinces. Nous dev garder jalousement ce que nous avons et par la centralisation nos forces, améliorer notre sort. Nous n'avons pas à chois Dieu nous a voulu ici, catholiques et français.

L. O. BEAUCHEMIN, Président Général.

La puissance de l'armée

Rationnement de la viande aux Etas-Unis



La paroisse est toute en sueur depuis quelques jours; les gens se trémoussent de tous les côtés; il se fait des parlements en cachette; j'ai même vu M. le Docteur avec une couple de parlements ordir leurs carabines et graisser leurs souliers de "hen".

J'étais pas certain si on était pour out sorti leurs rouleaux à pâtes et re-avoir une invasion de Japonais, ou si veille in qu'une chicane de paroisse qui se préparait. Je m'en suis donc alle aux informations, chez la mère Zé-lia. C'est une connaisseuse de première classer, apport qu'elle bien 'chum' avec la cousine de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prépara.

La rage de la chasse a gagné chez les animaux.

La rage de la chasse a gagné chez des la femilier à faire la chasse aux rats.

* * *

Aux dernières nouvelles j'apprends c'etait rien qu'une chicane de paroisse que la Corporation des belies-mères paroisse se que la Corporation des belies-mères paroisse se préparait. Je m'en suis donc distance de la remme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme du bedeau.

* * *

An dire de Zélia, toute la paroisse prime de la femme du bedeau.

Au dire de Zélia, toute la paroisse se prépare cette année à une partie de chasse sans pareil. Elle m'a même assuré que les blitzàriess d'Hitler c'était TORONTO, Ont. — Le ministre des de la yêtte bliere à côté de ce qu'on était pour avoir. TORONTO, Ont. — Le ministre des Approvisionnements C. D. Howe, a déclaré que les maisons particulières pourront être chauffées à l'huile l'hi-

Ca a commencé il n'y a pas bien des mois. Les filles de la paroisse, qui sont loin d'avoir fret aux yeux, sont parties à la chasse aux garqons. Mais elles ont bien de la misère à en attraper, raport que le gouvernement a mis un embargo sur la jeunesse, le lendemain du violé.

bargo sur la gennese, le leindentain des plebiscite.

Les conservateurs, de leur bord, ont décidé, de se faire eux autres aussi, une partie de chasse. Ils ont profité du dernier week-end pour se rendre dans la sauvagerie d'ontario. A ce qu'il parait, il se trouve du v'ilmeux de gros bétail, dans les environs de Toronto.

** **

Aux dernières nouvelles, on rapporte qu'ils n'ont pas pu tuer d'autre chose que des "cinq-demiards" et des "do onces", pendant leur convention.

** *

Avec l'ouverture des écoles, les mè-

c'est ce qu'a déclaré le lieutenant-co-lonel W. C. Nicholson, de Montréal, vice-président de la Légion Canadien-ne, dans un discours prononcé ici, il y a quelques jours.

Ave l'ouverture des écoles, les mè-res de famille ont ouvert, elles aussi, leur saison de chasse. Armés d'un pei-que fin et d'une barre de savon, elles font tous les matins un abattage en règle de poux, de vermines, de crasse, et autre, gibler de même poil. me fin et d'une barre de savon, elesont tons les matins un abattagé en
ègle de poux, de vermines, de crassé,
tautre gibire de même poil.

2 * 8

Je connais un Docteur qu'est de mes
mis et qui va lui anssi partir pour la
hasse aux canards avant longtemps.

Du blé canadien pour la Grèce

MONTREAL - (BIIP) - Trois cargos de 10,000 tonnes, nolisés par Croix-Rouge suédoise, sont ve Croix-Rouge suédoise, sont venus prendre les chargements de blé que le gouvernement canadien donne à la Grèce. Il y a 15 jours, deux autres bateaux, battant le même pavillon, sont venus aussi charger des céréales. Ces cinq navires sont sous la surveillance le la Croix-Rouge et sont munis de laiseer-passer de toutes les puissances belligérantes. Leur cargaison sera déchargée dans un port grec et distribuée par la Croix-Rouge aux pountaions affamées. aux populations affami

Les pertes maritimes

Depuis l'entrée en guerre guerre des Etats-Unis, 449 navires alliés ont été coulés sur les rives de l'Atlantique — 3 000 marins y ont trou-vé la mort et 1760 sont disdisparus.

NEW-YORK. — D'après les chit-fres compilés officieusement par l'As-sociated Press, la guerre sous-marine a entraîné la destruction de 449 na-vires alliés et neutres dans l'Atlan-tique occidental depuis l'entrée en guerre des Etats-Unis. Ces tarpilia-ges ont causé la mort de plus de 3000 marins sans parler de 1760 disparus qui ont probablement péri. Mais on a pu sauver 13 310 marins et passagers. Le nombre des navires coulés par les sous-marins ennemis a cependant diminué de façon plus qu'encoura-geante depuis 2 mois.

Où va la France

VICHY — (BUP) — Le maréchal Henri-Philippe Pétain, chef de l'Etat français, a assuré, dans un disocurs ra-diodiffusé nationalement que la Fran-ce ne retournera jamais à "l'ancien régime" et que le chef du gouverne-ment Pierre Laval est à édifler un nouveau régime de révolution natio-nale avec sa pleine approbation. A force de tripotter dans l'z'entrailles de ses patients, il prétend qu'il a pris assez d'expérience pour étriper n'im-porte quel gibier de basse-cour qu'il va

S'adressant à la Légion française à Gergovie, scène d'une bataille entre les légions de Jules César et les Gau-Avis donc par les présentes à toutes perdrix, canards, outardes de Legal, Westlock, et lieux circonvoisins, de fi-cher le camp au plus sacrant, si elles ne veulent pas mordre la poussière. les légions de Jules César et les Gau-Jois commandés par Vercingetoris l'an 53 avant Jésus-Christ, le maréchal pétain a affirmé: "Une page de notre histoire est définitivement tournée. Le passé est mort et c'est vers un a-venir rempil de courage, d'honnéteté, de patience et d'unité que le pays doit résolument se tourner."

Le maréchal n'a pas communiqué Le maréchal n'a pas communiqué de détails sur le "nouveau régine" mais certains observateurs croient que la France se dirigie lentement vers une nouvelle forme de gouvernement monarchique.

Le maréchal, sans nommer le groupement vies, a attaqué une "secte qui se moque des plus nobles sentiments et qui continue son ceuyre de trahison et de révolution.

LA RADIO-ETAT DANS L'OUEST

DII SANG POUR LES BLESSES



Des centaines de Canadiens par l'entremise de la Croix-Rouge de sang pour les blessés. On voit ici un groupe de donateurs s'inscr. des centres, aidés par une employée volontaire de la Croix-Rouge. leur sang pour les blessés. On voit ici l'un des centres, aidés par une employée

LA POLITIQUE FEDERALE

Congrès conservateur tenu en Ontario

par Pierre Mayrol, de la British United Press

Scandale chez les ultra-tories: une iunion hors-cadre a été tenue à Port

Scandale chez les uttra-tories: une réunion hors-cadre a été tenu è Port-Hope pour étudier la situation du partie et lui donne une orientation politique fondée sur le bon sens.

La situation ne manque pas de piquant. Des conservateurs qui ne sont pas des ééputés, mais qui sont "bons conservateurs quand même", ont été convoqués par M. R.K. Finlayson, ancien chef du secrétariat de M. Bennett, et par M. J-M. Mac-Donell, le grand financier ontarien. C'est un coup d'audace qui laisse abasourdis ceux qui jusqu'ici avaient tenu les rênes du parti, ceux qui cheissiasient autrefois les déligués aux congrès et imposaient les candidatures en temps - d'élection. Il "semble qu'une révolution interne s'est produite au sein du parti et que l'aile prote au sein du parti et que l'aile pro-gressiste monte à l'assaut des posi-

gressate home à l'asseut utes pos-tions de commande.

On veut un remaniement de la po-litique actuelle du parti. Cette poil tique qui, dit-on, semble s'adapte mieux à l'époque victorienne qu'au:

temps où nous vivons. Mais il fau dra faire comprendre à ceux qui sont en place que l'époque victorieme est finie et que la retentissante défaite de M. Arthur Meighten est le début de l'èrre moderne pour le parti conservateur. Il est possible, s'ils ont vraiment la détermination et le courage qu'il faut, que les rénovateurs du parti fussissent à mettre leurs fossilles politiques au musée. Ce ne sera pas chose facile cependant et le congrès conservateur qui aura lieu 'vraisem-balbement à la fin du mois promet d'être retentissant.

On croit one vraiment les "radi-

d'être retentissant.
On croit que vraiment les "radi-caux" du parti ont l'intention de ren-dre au parti sa devise de "Canada d'abord" et dinsouffler au parti un esprit plus canadien afin de le revi-gorer. Il ne s'agirait pas seulement de le faire penser et agir politiquement de facon plus canadienne mais encore de lui faire préconiser aussi une po-

(suite à la page 8)

Radio-Canada sur le bon chemin

Ce n'est point sans raison que nos communiqués sur la si-tuation de la radio-ouest française se sont espacés de plus en plus depuis un an. Ce que nous avons réclamé depuis tant d'années et plus vigoureusement à partir de mai 1940, nous vient peu à peu. Ce n'est pas encore la part équitable révée. Mais la boue de neige a grossi. En grossissant, elle accélère le mouvement d'augmen-tation. Or, c'est précisément cela que nous avons cherché par notre campagne de renseignements.

Le tableau suivant indique le progrès constant des émissions :

	Programn	ies français	Programmes bilingue		
	Nombre par sem.	Durée en min. par jour	Nombre par sem.	Durée en min par jour	
Avril 1940	. 0	0	6	15	
Septembre 19	40 3	6	10	36	
Mai 1941	9	* 26	11	30	
Novembre 194	1 13	34	6	26	
Mai 1942	21	36	2	6	
Septembre	27	47	9	40	

En plus de ce progrès très réel, nous avons l'assurance que les prochains six mois nous apporteront d'autres amélior core dans la quantité et dans l'attribution des périodes.

C'est dire que nous sommes satisfaits, et de l'attitude et des efforts de redressement de la direction actuelle de la Société, Radio-Canada. Nous l'avons déjà affirmé et nous voulons le répéter: nous savons les obstacles, matériels et surtout humains, qui paralysent la Société, et nous avons bien des raisons de croire qu'une plus grande autonomie d'action permettrait aux directeurs généraux d'opérer plus rapidement le plein redressement demandé.

Etant donné cela, ce n'est pas sans inquiétude que nous a-vons suivi la tempéte qui s'est abattue sur la Société depuis avril. L'importance qu'on a donné, à la radio et dans la presse, aux ré-riminatons contre le réseau français du Québec et le caractère du milieu d'où sont sorties ces récriminations n'augurent rien de bon d'un changement de direction. Le réseau français du Québec doit rester ce qu'il est. Ou s'il doit évoluer, c'est dans le sens d'un caractère pius français encore. Il doit rester autonome. Outre que le meilleur secours que le Québec puisse nous accorder, c'est d'étre pleinement soi, notre service français de Watrous est soil-daire du réseau français du Québec. L'appauvrissement de celui ci significarit à brève écheance, dans les conditions actuelles, l'émiettement de celui-là. Or, nous ne voulons pas avoir à recommencer à zéro. Pour une fois, nous voulons être Anglais: "What we have we hold!" du milieu d'où sont sorties ces récriminations n'augurent rien de

LES ASSOCIATIONS NATIONALES DE L'OUEST.

LA PAIX DU CHRIST

Un nouveau groupe de révo lutionnaires espagnols est capturé en France

se moque des plus nobles sentiments et qui continue son euvre de trabison et de révolution.

Trop de Français regardent en arière et croient qu'il est encore possible de retourner à la nonchalance de l'ancien régime; ce sont cecus qui ont fait des élections leur profession et qui ont perdu leurs privilèges, les hommes d'affaires de la bourgeolist et qui orar perdu leurs privilèges, les hommes d'affaires de la bourgeolist et qui orar perdu leurs privilèges, les hommes d'affaires de la bourgeolist et qui orar perdu leurs privilèges, les four que per leur depoine, les "funtis" qui veulent reprendre leur hégémonie et des administrations passives et même hostiles, a-l-il déclaré.

Thompson et le français à la Radio-Canada

PORTLAND, Maine. — Le raid de Dieppe a montré pour la première fois, au monde entier, la puissance et l'efficacité de l'armée canadienne.

Il est nécessaire que Radio-Canada donne à la population de langue française de notre pays des programmes d'un niveau égal à coux dont béséficie la population de langue grande de la Révérend Thompson — à la suite d'une question posée à ce sujet — et cel la population de langue grande de la Révérend Thompson a déclaré neur général de la radio étante de l'université de la Saskatchewan et gouverneur de Radio-Canada, a rappelé qu'il failait tenir compte du fait qu'il existait au s' Canada "deux langues officielles" — "La nouveau gérant général est en population".

Le Révérend Thompson a déclaré la Saskatchewan et gouverneur de Radio-Canada, a rappelé qu'il failait tenir compte du fait qu'il existait au s' Canada "deux langues officielles" — "Il a tonc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qu'accupaire du fait qu'il existait au s' "Langues toute deux parles", dict.]

Le Révérend Thompson a déclaré de Radio-Canada en ces dernéments du bureau des gouverneurs de Radio-Canada en ces dernéments du la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simants moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simant moyens de propagande. Il qui donc que la radio serve au plus simant moyens de propagande. Il q

son heau sermon sur le Christ. Dans son beau sermon sur le Christ-Roi, le 24 août 1941, lors du Congrès Eucharistique des Trois-Rivières, S.E. Mgr Alexandre Vachon, Archevēque d'Ottawa, a éloquemment démontré que les nations ne peuvent recouvrer la paix que dans le "Règne du Christ".

doutent pour l'après-guerre, un cata-

L'effort de guerre, pour amener la victoire ne depti donc pas laisser es sommell l'étude des moyens les plus efficaces. à assurer et à maintenir, une Règne de VERITE et de VIE. so ce dui répond à la réalité des choses. I Qu'est-ce que la Paix?

N'est-li pas en effet, de première inportance, de bien comprendre de quoi l'on parle autrement dit, de bien s'en-

clysme tel que la pire des révolutions

tendre sur ce que l'on veut.

La paix, nous dit saint Augustir c'est: "la tranquillité de l'ordre." (Le

Alement désirée de tous. Même avec a victoire, d'aucuns prévolent et retoutent pour l'après-guerre, un catalysme tel que la pire des révolutions ierait à redouter.

L'étroit de guerre, pour amener la
rétoite ne dgit donc pas laisser en

A l'ordre moral, président les lois tés, la vérité essentielle et fondamenmorales qui, non moins inflexibles que
tale, c'est que Dieu existe. Dieu est l'Eles lois physiques réglent les relations tre Suprême, nécessaire, indépendant,
dans la société des humains. De l'obinfinient parfait, plein de vé à l'insérvance de ces lois morales dépend ifini, principe de toute vice de loute
ignorance, inditférence ou malice, quiconque enfrent ces lois, trouble plus
ou moins l'ordre et la patx autour de
sité, qui se vantait, lui, de ne pas croiluit. Le désorder s'accentuera avec la re on Dieu-um interfoucteur se conmultiplicité et la généralisation des infractions. Si, graduellement, individus la fait? Qu'un aveugle-né vienne pré-

que les nations ne peuvent recouvrer ou moins l'ordre et la paix autour de la paix que dans le "Règne du Christ".

"Le règne de la vérité et de la vie, le règne de la sonctification et de la grâce, le règne de la sanctification et de la grâce, le règne de la sanctification et de la grâce, le règne de la justice, de l'amour et de la paix."

(Pryface de la féte du Christ-Roh)

** ** en resent et ne traveillent qu'à eurs devoirs, le tendre que le soleil n'extset pea parac le tardions, sans souci de leurs devoirs, le tendre que le soleil n'extset pea parac le traveillent qu'à existe pas moins."

Reconnaissons le fait: toutes les chersies, toutes les ressources des peuples en guerre convergeant actuellement et de plus en plus, dans un commun accord, vers la teloire.

La victoire, ets brillante qu'elle soit, individuels ou nationaux mal commun accord, vers la teloire.

La victoire, ets brillante qu'elle soit, individuels qu'elle soit, individuels

damentales, est d'avance voué à l'éco-le. Impossible, en effet, de bâtir quoique que soit de solide sur le faux e mensonge, c'est-à-dire sur ce n'existe pas.

S. E. Mgr Alex. Vachon recoit le pallium

"J'ai l'honneur et la grande joie de remettre à Son Ex. Mgr leure définition n'en saurait être den ... Vachon, le PALLIUM, symbole de la plénitude de ses pouvoirs, en tant que métropolitain de l'archidiocèse d'Ottawa"; voila et à sa place. La paix règne du moment que tout reste à sa place et as place et às place et às place. La paix règne du moment que tout reste à sa place et as place et as place et le Délégué Apostolique.

— Son Excellence Mgr Vachon, archevêque d'Ottawa, a s'y meut suivant les lois respectives de chaque être.

L'ordre physique est assuré par les daille du Pape.

Son Excellence Mgr Vachon, de Hull, a reçu une Mélois physiques qui gouvernent le monde. Malbaur à l'accordination de l'archidiocèse d'Ottawa"; voila déclaration de l'archidiocèse d'Ottawa"; voila déclaration de l'archidiocèse d'Ottawa"; voila et à l'archidiocèse d'Ottawa; voila et à l'archi

L'ordre physique est assuré par les dalue du rape.

Son Excellence Mgr le Délégué apostolique a imposé le palde. Matheur à linsensé qui veut braver lium sur les épaules de Mgr Vachon et a remis la médaille à M.
ou ignorer ses lois. Le feu brûlera touMoncion. Celui-ci est la président du conseil de l'Action cathojours.

A Sa Majesté le Roi George

En hommage profondément respectueur en témoignage de notre attachement et de notre dévouement les plus entiers

Jamais, au cours de tout son long passé, On n'a pu voir le Lion Britannique Plus fièrement calme, ni plus stoïque, Que, quand de loin, sur lui-même amassé, Il regardait venir à lui l'orage Qui déployat au ciel un tel nuage Qu'on aurait cru l'Empire menacé...

C'est qu'audelà de la tourbe bruissante, Où hurle, en vain, un monde d'envieux, Où hurle, en vain, un monde d'envieux, Son lourd regard, à peine soucieux Fait reculer la horde frémissante Et va porter au bout de l'Univers Avec l'éclat vainqueur de ses jeux clairs L'ordre fécond et la paix bienfaisante.

Autour de lui, les Fauves ameutés, Ivres du sang d'innocentes victimes, Crient dans la nuit leurs faim, vantent leurs crimes; Mais, malgré tout, restent déconcertés; Car, sans souci de leur rage impuissante Il marche droit, dans sa gloire croissante Vers les sommets par sa gloire hantés.

Sans doute, au bord de l'horizon plus sombe, sans doute, au bord de l'horizon plus sombe, S'annonce un grain . . . N'importe! De tous temps Il connut, moins de brises que d'autans! S'est-il jamais préoccupé du nombre? Des assaillants lui barrant le chemin? Et que, sans bruit et même sans dédain, Il rejeta simplement dans leur ombre!

Votre présence en ce lieu si lointain Qu'il semble, Sire, à l'autre bout du mo Dans le moment où le tonnerre gronde emble. Sire. à l'autre bout du monde: Plus qu'autre chose est le gage Que rien n'atteint votre solliciti Que rien ne peut troubler la quiétude D'un peuple fort, maitre de son destin.

Que, cependant la tempête se lève, Et vous verrez à l'heure du danger, Autour de vous les peuples se ranger, Et s'il en est qu'une frayeur griève, Retient tremblants et de fièvre pâlis, Nous les Anciens, sans eux, comme jadis, Nous saurons faire encore la Relève.

P. MONTAIG. Enilda. Alta

Les beaux jours viendront

par Chs-H. Beaupray

· Quelques minutes après, Marcel restait seul, planté sur la route. Com-bien de temps demeura-t-il là? Long-temps sans doute, car il faisait non quand il parvint au camp. Il n'a pas souné mais il ne sent pes le fais

— J'avais pourtant assez de lutter contre les autres, se dit-il, sans lut-te rien plus contre moi-même. Que lui ai-je donc fait à cette fille pour

ted rien plus contre moi-même. Que lui ai-je donc fait à cette fille pour qu'elle s'immisce dans mon existence et me poursuive au plus profond de mon âme et de ma chair? Je me souviens encore des mots que je lui ai dit. "ma petite Jacqueline". "N'ett été la douleur que lui causait sa jame, elle m'aurait bien ri au visage.

Marcel Desbiens! un pauvre petit conis destiné à végéret route sa vie à l'emploi des autres! Des gens come moi, est-ce que ça vaut seulement la peine qu'on le regarde? Est-ce que compte? Assurément nont puisque ni Jacqueline, ni Garrick n'ont même pas cru opportun de me dire le moindre merci, le moindre au revoir. Ils riont même pas semblé s'apercevoir que j'étais là, quand la voiture démarra et que j'envoyai la main. Pas un mot de remerciement! Pas un regard de reconnaissance! Pour eux, un ouvrier, aurait-il les meilleures quaouvrier, aurait-il les meilleures qua

ouvrier, auraît-îl les meilleures qua-lités au monde, demeure toujours un ouvrier. Et pour Jacqueline comme pour Garrick, je suis un ouvrier, Gar-rick, lui, c'est le patron, l'homme qui possède des gros sous à profusion. Et dire qu'un moment j'ai espéré le supplanter avec les mains vides. Pau-vre moil J'ai été comme tant d'au-tres, le jouet et la victime de mon ignorance de la vie et de mes ambi-tions. Il fallait un événemeânt com-ce celui d'aujourd'hui pour m'ouvrir les yeux.

lit, le sommeil uit ferme déjà les yeux.

Le lendemain, heureusement il n'y a plus de trace chez Marcel de la collete et du découragment de la veille. Tout en se rendant faire l'inspection d'une nouvelle lindenne et d'une nouvelle l'awamp", il s'efforce de raison-re froïdement la situation:

— J'aime Jacqueline, c'est un fait, tle dois l'avouer. D'un autre côté, si des romanciers! c'est un vieux truc.

Donc de deux choses l'une; ou ce amour s'en ira comme il est venu, or Jone de deux cnoses l'une; ou cet amour s'en ira comme il est venu, ou c'est la première femme que J'aime, pourquoi serait-ce la dernière? Et puis, qui m'assure que cet amour n'est pas tout bonnement un attrait passager, suscité chez moi par sa grande beauté? A près tout, je la connais à peine. Peut-être l'ai-je rencontree une vingtaine de fois. Le coup de foutre j'éviterai toute rencontre et tout rapport avec mademoiselle Langlois. Quant à Garrick, il ne perd rien à attendre, celui-là. Tout ce que je demande, c'est d'entrer au moulin à la fermeture des chantiers. Il n'osera tout de même pas me refuser ce ser-

La Revanche au plus fort

ouvrier. Et pour Jacqueline comme pour Garrick, je suis un ouvrier. Garrick, lui, c'est le patron, l'homme qui possède des gros sous à profusion.

Et dire qu'un moment j'ai espéré supplanter avec les mains vides. Pauvre moil J'ai été comme tant d'autres, le joute et la victime de mon ignorance de la vie et de mes ambitions. Il fallait un 'événemeant comce celui d'aujourd'hui pour m'ouvri les yeux.

Marcel se lève et regarde à sa faite. Les lumières sont éteintes. Pout le monde dort au camp. Segle la lume met un peu de clarté entre les arbres siliencieux et méditatifs de la forêt.

C'est le calme apaisant de la nuit. Et la front sur la vitre glacée, Marcel se laisse peu à peu envahir par cette tranquillet figée. Quand il se met au lit, le sommeil lui ferme déjà les yeux.

Le lendemain, heureusement il n'y a plus de trace ches Marcel se la vitre de le lendemain, heureusement il n'y a plus de trace ches Marcel se la vitre autres ...

La Survivance Française en Colombie

*Au cours de l'été 1940, la presse Québécoise nous annonçait la visite de la
Liatson Française dans l'Ouest Canaden. Cette heureuse perspective ranima dans nos coeurs exilés, loin du pays
de "chez nous" si grand espoir et réconfort au milleu de cet abime d'isolement où nous vivons, et dont nul ne
peut avoir sondé la profondeur avantde s'être abreuvé au creuset de ses épreuves, de ses souffrances.

Au cours de l'été 1940, la presse Quépas été un miracle de Dieu.

Notre histoire, nos droits, revisonsleu.

Notre histoire, nos droits, revisonsleu.

Notre histoire, nos droits, revisonsleu.

Un vaste pays s'étendant de l'Atlandique au Pacifique.

'Un peuple, admirable en tous, qui,
el n'an 1860 là-bas en Gaspésie prenent et y portàit, avec sa civilisation,
le culte de sa foi.

ray a permis de la réfuter et de l'atre connaître à nos compatiriotes quitci. Colombie, il, est vrai que nous avons
eté moins favorisés que les 60000 absonés de l'assistant de l'atre d

Décès de S.E. Mgr O'Connor

PETERBOROUGH, Ont. — Son Excelence Mgr Denis O'Connor, évêque de Peterborough, est décédé à l'âge de 58 ans. Il naquit à Blynth, Ontario, reçut son éducation au collège de l'Assomption, de Windsor, et, de 1913 à 1930, fut supérieur du seminaire Saint-Pierre, de London; de 1915 à 1930 vicaire général du diocèse de London, nommé évêque de Peterborough en 1930. London, nomm rough en 1930.

Grand'messe à Québec pour les soldats de Dieppe

OHEREC - Le major Walter non, aumônier catholique cu no 5, a officié à une grand'mess pour le repos de l'âme de ceux qu le rie à Dieppe. Le bri pour le repos de l'ame de ceux qui ont perdu la vie à Dieppe. Le bri-gadier Georges-P. Vanier, comman-dant du district militaire no 5, et Mgr Camille Roy, recteur de l'Uni-versité Laval étalent présents.

chambre après la visite du docteur. Comment va notre malade ce

temps que je ne vous avais vue.

— Ma visite ne vous fatiguera pas au moins ? Soyez sans crainte. Je n'ai plus de fièvre. Si ce n'était de ma jambe, je serais déjà debout.

— J'ai entendu raconter la chose par monsieur Sampson. C'est épouvantable. Encore une chance que Marcel se soit trouvé là à temps!

— Il nous a certainement rendu un grand service. Sans lui nous courrins grand risque d'attendre longtemps les premiers secours.

— Cela dut le bouleverser de vous voir blessée? matin?

— Bonjour docteur. Oh! ça va très bien! Je ne sens plus aucune douleur.

— Tant mieux. Il ne reste que votre jambe à guérir, et je suis certain que tout va bien aller. Avec l'appa-Cela dut le bouleverser de vous voir blessée ?
Votre frère ?
Oui.
Je ne sais pas. J'étais moi-mê-me dans un tel état d'énervement, que je ne me souviens plus beaucoup de ce qui s'est passé autour de moi après l'accident. Est-ce qu'il doit re-descendre blentôt des chantiers ?
Dans trois semaines, un mois probablement.
Vous le remercierez pour moi. que tout va bien aller. Avec l'appa-reil que je vous ai posé, dans dix jours vous pourrez vous asseoir; dans quelques semaines il n'y paraîtra plus.

is. — Je suis contente, docteur. J'é-s tellement découragée ces trois — Je suis contente, docteur. 1/6tais tellement découragée ces trois
derniers jours. J'avais tellement peur
de rester infirme... Mais vous ne
prence pas une chaise?

— Non, il faut que j'aille faire les
pansements de M. Garrick.
— Il va mieux maintenant, s'enquiert Jacqueline?

— Oui. Ses blessures se cicatrisent
un devent son bras ne bui causes trée.

pius de douleurs.

| Quel chanceux! Il peut marcher au moins.
| Il va sortir pour la première fots aujourd'hui et il m'a chargé hier de vous dire que sa première visite serait pour vous.

| Je we verse de vous déranger. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très ainable de votre part de vous dire que sa première visite serait pour vous.

| Je we verse de vous déranger. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très direct part de me rendre votre première visite. Garrick souriet et regarde son bras ne écharpe. N'était le large panserait pour vous.

| Je m'excuse de vous déranger. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très d'ail-uss très d'ail-uss très direct votre première visite.

Garrick souriet et regarde vous déranger. — Il n'y a pas de quoi. C'est d'ail-uss très d'ail-uss très

je l'attends. Dites-lui, en même temps qu'il m'apporte quelques livres de lecture.

— Entendu. Au revoir, mademoiselle.

— Entendu. Au revoir, mademoiselle se se fit apporter ses articles de lettiet.

Jacquelline appela alors son hôtes-se et se fit apporter ses articles de tollette. Mais il était trois heures et personne n'était encore venu. Jacque-line commençait à croire qu'on l'avait de line commençait à croire qu'on l'avait de l'ette ve-l'ette.

— Entrez.

— Entrez.
— Bonjour mademoiselle Langlois.
— Bonjour mademoiselle Jeannine.

Olt que vous visites les malades au-le leur de plus Peut-être aurais-tendent de l'ette ve-l'et jour, je commencerai ma tournée par vous.

— En attendant il faut que je m'en l'ente de plus Peut-être aurais-tendent de l'ette ve-l'eve vier vier les viers par vous.

— En attendant il faut que je m'en l'ente de plus Peut-être aurais-tendent de l'ette ve-l'eve vier vier les viers qu'or l'avais rêvé autrefo. S'entendent de l'eve ver viers aurais par vous un'en viers de l'eve ver viers de l'eve ver v

ans le vait oubliée, lorsqu'on frappa à la et qui porte.

— Entrez.
— Entrez.
— Entrez.
— Enjour mademoiselle Langlois.
— En aparie me voir.

Le parie parie parie parie parie proble parie pari

rivages du Pacifique!

Lauréats du Concours de Français

I Prix

I Prix
Grade XII: Pierre de Beaudrap
Grade XI: Michel Boulanger
Grade X: Pierre-Eugène Bérubé
Grade IX: Gérard Fillion
Grade VIII: Paul Julien
Grade VIII: Jean Riopel.

II...Dîplôme

II. Diplômes
Grade XII: Piere de Beaudrap, Henry Brusset, Lucien Robert, Eugène
Bérubé, Lionel Pilon.
Grade XI: Michel Boulanger, Laurent Tessier.

Letain, Jean-Paul Roy, Jacques For-tier, Hilaire Fortier.

Grade VII: Jean Riopel, Léger Roy. Grade VI: Jacques Chatvaire.

de révétation que cette conversation.
Elle n'avait jamais entrevu Garrick
sous ce jour, c'est-à-dire tendre, càlin, affectueux, spirituel. Ce fut done
avec insistance qu'elle lui fit promettre de revenir.

le science. — Mille mercis et au plaisir de

vous revoir.

Garrick parti, Jacqueline resta
songeuse. Ses paroles lui revenaient
à la mémoire. Elle croys: v démê-

ler un aveu tardif. Il m'arme, ou bier

COLLEGE des JESUITES d'EDMONTON

Sillonnant la prairie, voyez cette re sublime et humble figure que Peaux Rouges avaient si bien nomm "Arsous Kitsi Parpi". (l'homme au boi "Arsous Kitsi Parpi". U'nomme au son coeur), ce venéré Père Lacombe, om.i. Celui-là même qui devait pacifier les tribus sauvages des monts Rocheuses, et permettre la pénétration de notre réseau ferroviaire, (le Canadien Pacigique) qui literait de ses bras d'acier deux océans.

ma dans nos coeurs exidés, loin du pays
de "chez nouis" signand espoir ét ritconfort au milleu de cet abime d'isofiement on nou vivons, et dont un en
peut avoir sondé la profondeur avant
de s'étre abreuvé au creuset de se s'es
prouves, de ses souffrances.

Nous, Canadens-Prançais le l'Ouest,
désirons vivenent rendre, lei, un publique et juste hommage, reconsaisance
di de son de la de l'action de l'action prançais, la vi
de s'etre abreuvé au creuset de se s'es
prouves, de ses souffrances.

Nous, Canadens-Prançais le l'Ouest,
désirons vivenent rendre, lei, un publique et juste hommage, reconsaisance
de di vou de minister
dirigeant la Liasion Prançais, la Vi
des que et juste hommage, reconsaisance
au sympathique et dévoué animateur
dirigeant la Liasion Prançais, la Vi
de de vou de minister
dirigeant la Liasion Prançais, la Vi
de vou de minister
dirigeant la Liasion Prançais, la Vi
de vou de minister
de l'Action Carboli, l'et et l'action
de l'Asion Carboli de l'Action
de l'Action Carboli de l'Action
de

ire race.

Sur le terrain religieux et national les
Canadiens Français sont indomptables.
Ils l'ont toujours prouvé. Et quel réconfort nous trouvons dans les paroles prophétiques prononcées par Pie X
en 1910, lorsqu'l assura que le peuple
qui fit alliance avec Dieu sur les fonts baptismaux de Reims, pourra souffrir des jours endeuillés, et les plus cruelles épreuves. Il survivra !

Cette petite flamme vacillante aujourd'hui sur les bords du Pacifiqui deviendra un brasier puissant, car cet-te flamme est indivisible de la torche brûlante portée par la main ferme et puissante de nos frèrese du Canada tout entier. Grade X: Pierre-Eugène Bérubé, Léon Dumaine, Ephrem L'Heureus, to Léo LeClair, Paul St-Arnaud, Henry p Begrand.
Grade IX: Gérard Fillion, Louis e Grade IX: Gérard Fillion, Louis e Grade IX: Gérard Fillion, Louis e Henri Préfiontaine, Bernard Beaudry, Robert L'Heureux, Réal Caouette, François e Letain, Jean-Paul Roy Legense Eva.

entier.

La vie, le sang de nos pères, de nos maris, de nos filis et de nos frères qui en ce moment, une fois de plus, servent d'holocauste aux droits libres de l'homme réclament dans leurs vies présentes, et celles encore plus sacrées d'outre-tombe, justice pour tout et tous l'Après ces années d'épreuves, nous avons tout lieu de réclamen notre survise d'union partienale dans l'ème de partie. tes, et celles encore plus sacrées d'une de l'alle de l'Hi. Certificats

Lapierre, André Desjardins, Denis Roberge, Robert Côté, Cyrille Gallant, Marcel Bergeron.

Aurolle nous sativnes tente un testimate d'union nationale dans l'ère de paix à nouelle nous sativnes tanti.

Ainsi que le disait cette noble Cana-dienne Française, Mme Pierre Cas-

Grade VI: Jacques Chatvaire.

— Ny pensons plus, cher ami. Sente plutôt les magnifiques fleurs que vous m'avez envoyées. Regardez combie les roses sont belles.

— Vous aimez beaucoup les fleurs de sente de complible semblent aussi fraîches et aussi mystérieuses que vous.

— Vous étes en veine de compliments cet après-midi.

— Nous ne sommes pas au bureau.
Jacqueline! Là, je me contente de coupuliments cet après-midi.

— Nous admire et je vous le dis.
Tantôt d'un ton affecteux, tantôt d'un ton badin, Garrick tint compargine à Jacqueline jusqu'au souper.

Pour la jeune fille, c'était une sorte de sourse de révisitori que cette conversation.

Nous, Canadiens Prançais avons gnie à Jacqueline jusqu'au souper. Pour la jeune fille, c'était une sorte

et notre Roi. Nous, Canadiens Français avons donné maintes preuves de notre fidé-lité au serment d'allégeance émis par nos pères à la couronne Britannique

lin, affectueux, spirituel. Ce fut done avec insistance qu'elle lui fit promets avec insistance qu'elle lui fit promets avec insistance qu'elle lui fit promets de revenir :

— De vous le promets. D'ici là, di vertissez-vous le mieux possible. J'oubliais. Le docteur m'a fait votre commission; j'ai apporté trois volumes.

— Dù sont-lis ?

— En bas. Madame Leclerc vous les ronate le péril de la guerre, la volume de comment. Le ce qui vous intéresserait. A la fin, j'ai déniché deux romans et un livre de science.

les extraits des pages nous concernant, énoncées par notre Roi Georges VI et notre gracieuse souveraine Elizabeth et aussi ceux des Lords Willingdon et Tweedsmuir... et tant d'autres...

Dans le présent conflit mondial à la défense des droits libres de l'homme, tirons profit de sagesse, de tolérance,

Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs Tél. 22222 10007-109e rue

cons commissions. Portons vali-caisses. Livrons paquets, mes-es. Garçons et autos à votre ser-T.-M. CHAMPION

CHAMPION'S

10121-101e rue — Téls 22246-220

HOTEL GRAND

Coin de 103e Ave et 103e Rus

Rendez-vous des Canadien

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.

McLEOD BUILDING

DIME DELIVERY

Service de camions et de bicy-clettes. Service courtois, rapide, économique. Tél. 28126-28127 10109-102e rue

MEILLEUR PAIN MEILLEURS



McGAVIN

Gazoline Lubrifiants



Essence à tracteurs Graisses

Fermiers — Camionneurs

"Patronisez une compagnie 100% Albertaine, et entière-ment contrôler par les Albertains! Protégez vos industries, qui ont vos intérêts à coeur."

Lion Oils Limited

Edmonton, Alberta

EN CHINE LIBRE

Les "Principes du Peuple" de Sun 74. Con a diminué considérablement Yat Sen, fondateur de la démocratie les abus capitalistes d'avant-guerre chinoise, reçoivent leur application panalgré le bouleversement immense de la guerre. Celle-ci a créé dans la République Chinoise Libre le problème extraordinaire de 63 000 000 réfugiés, dont 2000 000 sont orphelins de guerre.

dont 2000 000 sont orphelins de guerre.

1. La suffisance économique de la Chine a été réalisée dans presque les de Hsien, a été adopté dans les comés clous les domaines excepté celui de la vices sur 28. Le Conseil Politique production de l'acier. Afin d'éviter la du peuple des comtés et le Conseil Politique grands établissements industries, grands établissements industries, grands établissements industries, sont les nombre des petites industries blara augmenté immensément depuis la guerre terminée. Le augmenté immensément depuis la guerre terminée. Le guerre. 300 industries contenant 400 tonnes de marihnes ont été assiss de machines contenant 400 s de machines ont été assis 000 tonnes de machimes ont été assis-tées du Ministère des Affaires écon-miques. Dans la province de Szech-wan, pas moins des 220 manufactures d'une somme de \$300 000 000, ont été retirées des provinces de la côte.



ASSURANCE D'ÉTAT

LES DOMMAGES DE GUERRE

À LA PROPRIÉTÉ

IFS PROPRIÉTAIRES SONT FORTEMENT ENGAGÉS À S'ASSURER

CONTRE LES PERTES OCCASIONNÉES PAR L'ENNEMI

Par un acte du Parlement, le Gouvernement du Canada a établi un plan

d'Assurance contre les Risques de Guerre en cas de dommages à la propriété causés par l'ennemi — par mesures de défense prises contre l'ennemi — par explosions de munitions maniées par des tiers.

Dans ses grandes lignes, l'on doit comprendre que le plan prévoit une certaine COMPENSATION GRATUITE en cas de dommages causés aux maisons habitées par leur propriétaire, et aux effets mobiliers, mais ce qui ressort surtout du plan, c'est qu'on peut protéger tous ess biens, à quelques exceptions près, par L'ACHAT D'ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE GUERRE, à des taux très modiques.

L'Assurance contre les Risques de Guerre ne peut pas s'obtenir de compagnies d'assurance privées, à cause du caractère particulier du risque.
C'est pourquoi le Gouvernement a pris l'initiative d'un plan national qui
permet à chaque citoyen du Canada d'acquérir la sensation de sécurité qui
résulte de la certitude que si sa propriété subit des dommages à cause de
la guerre (et la guerre est beaucoup plus près du Canada depuis 12 mois)
il pourra compter sur les ressources du Canada pour l'aider à le dédommager

COMMENT SE PROCURER L'ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE GUERRE Les Agents et les Compagnies d'Assurance contre le feu au Canada donnent volontiers leurs services et ceux de leur personnel, ce qui évite la mise sur

La Messe

CHAPITRE IN

Cette division est indiquée par les paroles saintes précédant immédia-tement la consécration du pain et du vin: "il prit le pain . . . et aussi ce précieux calice" (offrande); "en ren-dant grâces, il bénit" (consécration); "il rompit et donna' (communion).

recensement so fait. Les masses reviewent une éducation politique.

4. L'Education du Peuple est encouragée par les mesures les plus énergiques. Des cours se donnent dans l'armée. La plupart des provinces consacrant 20% ou plus de leurs budjets de guerre pour l'éducation. Dans la seule province de Szechwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szechwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szechwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szochwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szochwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szochwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szochwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szochwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szochwan, 27 553 écoles primaires sont en opération avec un budget de Szochwan, 27 553 écoles primaires sur vavance en temporation sur de de de de demandes. Provincia de l'auton de l'aut

1 - Offertoire

126—Comment se divise la messe des fidèles ?

La messe des fidèles se divise en trois parties : l'offrande, la consécration et la communion (préparation et la communion (préparation et la communion (préparation et la commente se fidèles. Le prêtre salue le groupe des baptisés qui va partiei, paroles saintes précédant immédiatement la consécration du pain et du vin: "il prit le pain... et aussi ce précieux caliee" (offrande); "en rendant grâces, il bentir (somesafelation).

-Comment se faisait autrefois l'offrande des dons à l'autel ? Autrefois les assistants venaient en

Foffrande des dons a l'autel ?
Autrefois les assistants venaient en procession offrir au prêtre des dons destinés soit au sacrifice. — du pain et du vin, — soit à l'entretien personnel du célévrant, — du pain, du vin, du lait, du miel, — soit au service public de l'église, — de l'hulle, des cierges, de l'encens et d'autres dons. Entendre la messe ou offrir son pain, c'était alors tout un pour les fidèles. Celui qui n'offrait pas n'était pas censé s'associer au sacrifice de l'évêque ou du prêtre. Saint Cyprien (l'an 258) blâme une femme riche qui, par avarice, s'abstenatt d'offrir, mais n'hésitait pas à communier: "tu oses, dit-il, participer au sacrifice qu'in pauvre a offert".

130-D'où vient l'antienne appelée offertoire ?

offertoire?
Aussi longtemps que durait la cé-rémonie de l'offrande, deux choeurs exécutaient un chant composé d'une antienne et de plusieurs versets. Ce

Vient de paraître

"Le Service d'amour"

LA foi en l'Amour de Dieu

Vous avez lu un beau livre ?

Vous en parlez autour de vous, vous le prêtez à vos amis, vous l'offrez en cadeau, vous voudréz qu'il soit dans toutes les mains.

De vrais beaux livres, d'ailleurs, peut-il y en avoir d'autres que ceux dont la doctrine, exactement conforme aux données de la raison et de la foi, est, non seulement excellente en

à cette question.
Réponse d''une doctrine sure dans
un langage très clair, dit Mgr Philippe Perrier, dans une remarquable
présentation de l'ouvrage.

présentation de l'ouvrage.
Les fondements, la pratique, la perfection du Service d'amour divisent l'ouvrage et tois parties infégales.
l'ouvrage et pas le lieu d'en faire ei l'analyse. Disons simplement qu'il y a llà à chaque chapitre, tant de beautés spirituelles et un appel si personant à mieux aimer le bon Dieu, outone ne preriètres aurement nas de qu'on ne regrettera surement pas de s'être procuré cet ouvrage de haute

valeur.

UN LECTEUR.

LE SERVICE D'AMOUR, ouvrage
390 pages, est en vente à l'adres
suivante: Providence Maison-Mè.
2311, rue Ste-Catherine est,

\$1.25 l'unité. \$12.00 la douzaine, fran-

Tous voudront avoir en leur

Les Beaux Jours Vien-

dront!
par Chs-Henri BEAUPRAY

par Chs-Henri BEAUTRAY
A travers une intrigue d'amour,
l'auteur a semé plusieurs principes
de doctrine sociale chrétienne. Faclie à lire, captivant, ce livre soulève des problèmes familiers à nos
classes populaires. Il préche la solidarité, l'effort, la fierté, l'organisation. Les fevrents du coopératisme seront heureux de retrouver au me seront heureux de retrouver au fond de l'histoire les bienfaits de la Caisse Populaire, de la Société Coo-pérative et de l'organisation profes-sionnelle.

sionnelle.
Prix: \$1.00 franco. Prix réduits par quantités. En vente au Conseil Supérieur de la Coopération, Case postale 186, Québec.

chant de procession, comme celui de l'introït, n'avait aucun rapport avec l'offrande fa te à l'autel; il exprimait une idée conforme à la solennité du jour. On lui a généralement conservé ce caractère en l'abrégeant.

131—Quand les fidèles font-ils au-jourd'hui leurs dons pour le saint sacrifice ? Pour des motifs d'ordre pratique,

Pour des moifs d'ordre pratique, les fidèles substituèrent aux oblations en nature requises pour le saint se crifice — pain et vin commende places un matérielles. Pour les mêmes raisons, les fidèles pour voient à l'entrêtien personnel de leurs pratres et au service public de l'église par des contributions en argent. C'est l'origine des honoraires de messes, des quêtes, etc...

Saint Epiphane (l'an 403) cite le scas d'un Juf, qui s'était fait baptisser en service sur son lit de mort par les et de la messe d'or rèse considérable en lui disant : "Offrez pour moi", que une masse d'or rèse considérable en lui disant : "Offrez pour moi", que une masse d'or rèse considérable en lui disant : "Offrez pour moi", l'estimel manuelle, l'hostie ? Le pain déposé sur la patène s'appelle-t-l'hostie ? Le pain déposé sur la patène lui-même sur l'autel à son le que une masse d'or rèse considérable en lui disant : "Offrez pour moi", l'estimel immaculée, l'hostie sans tatte de la messe d'or rèse considérable en lui disant : "Offrez pour moi", l'estime immaculée, l'hostie sans tatte l'estime l'estime immaculée, l'hostie sans tatte l'estime l'estime l'estime l'estime l'estime l'estime l'estime l'estime l'estime considérable considérable considérable considérable considérable control de son époux, l'empereur Henri l'Oiseleur, fut surprise par les événement. A la place des oblations ordinaires, elle offrit au prêtre deux bracelets en or, le priant de célèbrer la messe pour le défunt.

jourd'hui, les fidèles continuent à s'offrir eux-mêmes. Plus cet acte d'oblation sera saint, plus il sera agréable à Dieu, plus il agira sur son coeur, mieux il assurera l'abondance de ses grâces, plus il sera fructueux. ra fructueux.

2 - Offrande du pain

133—Que fait le prêtre après avoir lu
l'Offertoire?

Le prêtre découvre le calice, prend
entre ses mains la patène sur laquelle repose l'hostie, l'élève devant ses
yeux, qui regardent un instant la
croix sur l'autel et se ramènent auscroix sur l'autre et se ramment aus-sitôt sur l'hostie; il prononce la priè-re "Suscipe," Recevez, Père saint . . . puis dépose l'hostie sur le corporal en décrivant un signe de croix avec la patène.

Prière:
Recevez, Père saint, Dieu toutpuissant et éternel, cette hostie sans
tache que je vous offre, moi qui suis
votre indigne serviteur, à vous qui
êtes mon Dieu vivant et véritable,

La Radio Vaticane combat le Nazisme

LISBON (CIP). 20 août. — La Radio Vaticane a commencé une nouvelle série systématique condamnant ouvertement le Nazisme. Les lettres pastorales explicites des évêques Praysing, Grober, du cardinal van Roey, des évêques Hollandais et de l'évêque de Calahora, Espagne, furent transmises en plusieurs langues. On y fit la lecture des extraîts de la pastorale du Cardinal Fru'haber à l'occasion de son Jubilé d'Or, le premier d'août. Le cardinal affirme qu'il fait face au principe diabolique; "Frappe le pasteur et que le troupeau soit dispersé". Il mentionne les calomnies, les faux procès et la conscription de tous les séminaristes sauf deux et de 213 prêtres pour l'armée. (33 seulement comme chapelains). Il défie n'importe quelle puissance terrestre d'ébranler la résolution du jeune qui se fait appelé à la prêtrise. Récemment, dans un discours a dressés à l'Allemagne, l'annones terrestre d'abunent comme chapelains. Même s'il y en qui supprime la vérité, personne sur terre peut rendre l'ânue es l'ave. Nous en rendrons comptée. Le de Dieu. ... Un jugement terrible viendra sur ceux qui se font ses ennemis par leurs cinses."

La religion remise dans les LISBON (CIP), 20 août. - La Ra

La religion remise dans les écoles publiques

écoles publiques

Savez-vous que le Brésil, le Vénézuéla et la Colombie ont rétabil l'éducation religieuse dans les écoles de
l'état. Elle constituera un élément essentiel de la revivification d'une saine tradition nationale. Louis Castro,
serétaire de l'Education Publique de
Costa Rica a réussi, à enlever au
moyen de la loi du 31 juillet, la discrimination contre l'éducation religieuse : En réponse à ses critiques, il
dit : "Les idéals du christianisme de sapirations de la démocratie sont
liés ensemble à cette heure de l'épreuve de l'humanité." L'argentine et
le Chili ont fait quelques consessions
seulement en abolisant partiellement
les lois anticléricales des gouvernements antérieurs.

G. Beauregard, ptre.

Collège des Jésuites. Edmonton

Pensionnaires et externes. — Grades 7 à 12 inclusivement Enseignement selon le programme du Département de l'Education Cours complet conduisant au B. A. (Laval) Entraînement des cadets

Les cours commencent le 11 septembre à 9 h. A.M.

che, le Christ Jésus.

Til est normal que les offrants – autrefois, offrande en nature, autrefois, offrande péuniaire—soient pour le saint sacrifice de la messe?

Les premiers chrétiens offraient au prêtre du pain de leur maison, du pain termenté. Depuis le septième siècle, on commença à donner de plus en plus la levain. Dès le onzième siècle, on le commença à donner de plus en plus la levain. Dès le onzième siècle, es églises d'Occident se servaient de pain azyme et les églises d'Orlent de pain ferment. messe pour le défunt.

132—Dans quel esprit les fidèles doivent-ils faire leurs offrandes ?
Notre vie est liée à notre pain. Qui aliène son pain, donne a vie, se donne vivant, se donne lui-même. En apportant leur pain et leur vin à l'autel, les fidèles non seulement oftraient, mais o'offraient eux-mêmes lave le Christ.

Malgré les modalités nouvelles, le rite de l'oblation et sa signification profonde subsistent toujours. En offrant leur plâce de monaie aujourdhui, les fidèles continuent à soffrire ux-mêmes. Plus cet acte soffrire ux-mêmes.

136—Que symbolise le pain sans le vain?

Le levain figure la malice et la mé chanceté. Comme le pain eucharistique est sans levain, pour le manger digne ment, il faut enlever de son coeur tou

137—Pourquoi le prêtre élève-t-il les yeux au moment de l'offrande?
Au moment de procéder à des actes particulièrement solenneis, Seus avait coutume de lever les yeux vers le clel, par exemple lors de la résurrection de Lazare, de la multiplication des pains. Le prêtre imite ce geste, pendant la messe, avant l'oblation du callee, lors de l'invescrice. A l'Emrit Settie avant de l'invocation à l'Esprit-Saint, avant la prière à la sainte Trinité et aussi a-

Le saint sacrifice est offert pour la rémision des péchés et pour le salut de tous en la vie éternelle.

La messe est bien un sacrifice propfitatoire, c'est-à-dire qui rend Dieu propiec, cièment, miséricordieux pour nous pardonner nos misères, nos péchés et ainsi nous réconciller avec Lui.

Le salut est l'ensemble de tous les biens apportés par Jésus-Christ; les posséder c'est être sauvé. Il commence pour nous iel-bas par la grâce et se consomme après la mort dans la gloire.

TOUTE LA MESSE

Un volume de 128 pages, en vente aux Editions Fides vente aux Editions Fides 3425, rue St-Denis, Monréal P.Q.; au prix de \$0.40, franc de port.





ACHETEZ DES

Timbres d'Epargne de guerre

CHAQUE SEMAINE

Espace donnée par

L'INDUSTRIE DES BIERES ALBERTAINES

D'ASSURANCE D'ÉTAT.

pied d'une organisation onéreuse qu'il aurait fallu créer sans cela, pour pour-voir à l'administration de ce plan na-tional d'Assurance d'État contre les

VOTRE AGENT D'ASSURANCE CONTRE LE FEU SE FERA UN PLAISIR DE VOUS FOURNIR TOUS LES DÉTAILS SUR CE PLAN DIASSUISANCE DÉTAT

CETTE ANNONCE EST PUBLIÉE afin que le public soit au courant du plan d'Assurance Etat contre les Risques de Guerre. Les renseignements qu'elle contient ne doivent pas être interprétés comme un résumé complet du plan. L'on peut se procurer ailleurs tous les renseignements quant aux conditions, exclusions, etc.

Risques de Guerre.

VOUS OBTIENDREZ TOUS LES DÉTAILS DE N'IMPORTE QUEL AGENT OU COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU Publiée avec l'autorisation du M

AUX PROPRIÉTAIRES, LOCATAIRES ET AUTRES

LOCATAIRES ET AUTRES

La loi d'assurance contre les dommages de guerre causés par l'enment, prévoit une compensation
gratuits jusqu'à concurrence de
cité par leur propriétaire. Le
mobilier du chef de maison est
suré contre le dommage jusqu'à
concurrence de \$500'à concurrence
de \$400.00—ceux des erfants de
moins de 16 ann, jusqu'à concurence de \$100.00 chacun. — les
experience de \$100.00 chacun. — les
experience de \$100.00 chacun. — les
experience de \$200.00.

Aucune police and server de server

Aucune police n'est requise chere
ca su mais naive par les concurrence
et su mais mais caupplémentaire suivant vos besoins.

MORINVILLE

M. Rouleau est revenu chez lui ces jours derniers et il lutte toujours contre la maladie qui le menace. Il est plein de courage et parfatement résigné à la volonté du doux Maître. Nous faisons des voeux pour sa convalescence et espérons qu'il pourra compter enore des jours heureux dans le gentil magasin qu'il s'est bâti il y a deux ans à peline

LOS ANGELES

A chaque "pleine lune" d'août, la ville de Santa Barbara, à quelque 80 milles d'ici se tourne en festival espagnol pour 3 jours et 3 muits. L'ancien temps des Dons revient. Cette année, en y domna que la célébration religieuse, à la vieille Mission. Cette célébration dut tere donnée à la radio des pays latins des Amériques Centrale et du Sud. Cette messe marqua aussi le 158ième anniversaire de la mort du Père Serra, Franciscain, fondateur des Missions du sud-ouest de la Californie. On cherche à canoniser ce grand Père Serra, ce qui en

contrale et du Sud. Cette messe man, qua aussi le 188ème anniversire de la mort du Père Serra, Franciscain, fondateur des Missions du sud-ouest de la Galifornie. On cherche à canonie ser ce grand Père Serra, ce qui en ferait le premier saint de la Californie.

L'un de nes citoyens possède une piastre en argent, imprimée du temps du président Thomas Jefferson, 1804, il 10 fofre au musée du comté de Los Angeles, pour \$2500. Il n'en existe que 13 de ces piastres; \$2500, est leur valeur à chacuns.

A notre "Victory House", où l'on, valeur à chacuns et leur valeur à chacuns.

A notre "Victory House", où l'on, valeur des bonne grâce et sans fouloir être rétribué.

Outre son épouse; il laisse dans le dieuit, un fis: M. Alexandre Maurice, à la plus nombreuse famille de Los Angeles qui s'y présenterait. Ce fut la famille Roberge, épère et mère, M. et Mme Wilfrid Roberge, 45 et 47 ans, et 13 de leurs enfants avec eux. Trois enfants absents; 16 enfants vicants!

* * *

De janvier à juin, 1942, inclusivement, il y cut 13 \$101 mariages dans le comté de Los Angeles \$2000, and \$2000 \$

De janvier à juin, 1942, inclusive-ment, il y eut 13 910 mariages dans le comté de Los Angeles; 36 207 dans la Californie. Ce mois de juin fut le record de toute l'histoire californienne, pour un seul mois: 8311 maria-ges.

R. THIBODEAU

McLENNAN

M. Euclide Hébert, agronome d district est en voyage, et pour un s jour de quelques semaines à Vanco

* * *

Mme H. Hamel et sa fille Mile Dorine sont allées visiter leurs parente
à Victoria.

* * *

Mme A. Piché est allée à Edmonton avec ses fillettes Renée et Marguerite, chez les soeurs de l'Assomption.

* * * M. et Mme Trefflé Giroux en voya-

M. et Mme Trestifé Giroux en voyage d'affaires, à Edmonton.

La nouvelle année soclaire entre déjà dans sa deuxième sernaine. Institutices et élèves se sont mis résolument et de tout coeur au travail, afin d'en faire une ascension active vers la science et beine. Nous souhaitons surtout que les élèves, durant cetté période de formation dont dépend souvent leur avenir, sachent profiter des leçons qu'ils reçoivent en se soumettant à une saine discipline pour apprendre à apprécier les dons inestimables d'une éducation à base religieuse et morale autant qu'intelletimables d'une éducation à base reli-gieuse et morale autant qu'intellec-tuelle. Bienvenue à Soeur Béatrice de la Croix qui nous arrive de St-Boni-face pour se joindre au personnel en-seignant des Soeurs de la Providen-

seignant des Soeurs de la Providence.

* * * *

Qu'll nous soit permis d'ajouter ce l'ouis Poirier sinsi que Aimé et Paul
Qu'll nous soit permis d'ajouter ce l'ouis Poirier sont allés à Lessard, aux nocent de 1834, en regretatant que insée de Mile Viola Babb, mariée à M.
l'influence du matérialisme ait amoindri depuis — et la foi catholique et la
culture français.

Li jeune Antoine Bayard, fils oe
L'auteur français.

ci: Si Jacques-Cartier avait eu motna de foi en abordant le sol canadien, il aurait hâtivement planté sa croix, bredouillé une prijce, et... court d'art la traite des pelleteries." Seraitce à dire que du moins, les jeunes qui sont à l'âge des grands enthouslasmes, auront à lutter et devront lutter pour reconquérir le terrain perdu?

mes, auront s nutuer à corronne mes de l'experiment de l'experiment à son poet du l'experiment à son poet du l'experiment à son poet de l'experiment à l'experi citations bien méritées vont à tou ceux qui ont contribué à ce beau suc cès.

BONNYVILLE

Mile M. Antoinette Couturier est revenue le 31 août d'Edmonton, pour aller assister à la cérémonie de profession religieuse de sa petite nièce, Soeur Thérèse Martin, fille de M. Alphonse Couturier qui a eu lieu le 23 juillet, au couvent des RR. SS. Ursulines, à Stratoona.

Le fils de M. Alphonse Couturier, dans l'armée du Camp Brandon, Ma-ture, non pour favoriser le vice, mais nitoba, est en congé dans sa famille pour aider la vertu. (Cicéron)

SAINT-PAIII.

Décès de M. Maurice

Nous avons le regret d'annoncer l décès de M. Francis O. Maurice époux de Victorine Poulin, survenu l'Hôpital Ste-Thérèse, le dimanche septembre, à 6 heures du matin. I défunt qui résidait dans l'Alberta de

* * *
Nous offrons nos sincères condo-léances à Mme N. Trudel qui vient d'être éprouvée par la perte de son neveu, le Lieutenant Marcel Lambert décédé au cours du raid sur Dieppe. * * *

décédé au cours du raid sur Dieppe.

Sont allées poursuivre leurs études au Pensionnat de l'Assomption, à
Edmonton: Miles Cécile et Françoise
Bellerive, Aline Beaudry et Rose-Marie Fontaine.

* * *
Mile Simonne Fraser de Vancouver
Colombie, est en visite chez sa soeur
Mine Raymond Roberge.

M. Jean Langlois, teneur de livres
à la Fonderie Mailloux a acheté la maiso nde M. Albert Aubin, située
près du presbytère.

* * *
M. Joseph Thérien a acheté la mai-

* * *

M. Joseph Thérien a acheté la ma maison de M. Albert Aubin, situé louée à son frère Emile Thérien.

LAC FROID

d'aller à l'hôpital d'Edmonton, ac-compagné de sa mère.

* * * *

La petite Murielle Dumont, tom-bant d'une table s'est démis le ces-cle du cou. Elle est aussi aliée à l'hô-pita.

M. J.-A. Lefebvre, pionnier du Lac

* *

M. Henri Guimotte est à travaille
aux récoltes dans la Saskatchewan.

* * *

Les travaux de fondations de la chapelle de Grand Centre sont com-mencés. Elle est en service depuis un

Le R.P. A. Gobell, dévoué propagandiste de la Survivarec faisait as quelques seminies à Rúmonton est tournée dans la paroisse. Plus de 75 revenue dans sa famille continuer ses tre journal français.

L'amitié est comme une âme dans

(Aristote)

COIRIT RIVED * † */ St. Joseph Joseph [A] [IL]

L'Hôpital en voie de construction vance rapidement. Les plâtriers sont n train de poser le "Stucco" et les lenuisiers sont à finir le dedans. Les menussers sont a tutr e deduis. systèmes de chauffage et d'électrici-té sont en partie posés. Viendra en-suite l'équipement. Nous espérons bien que tout sera prêt pour l'ouvrir au public avant les Fêtes. Ce sera au public avant les reces. Ce sera sans aucun doute un des plus beaux et des plus modernes hôpitaux du Nord. * * *

La Soeur Supérieure de l'Hôpital, Soeur Marthe de la Croix, nous est re-venue après un séjour de trois semai-nes à Edmonton, après qu'elle a fait sa retraite annuelle et traité de différentes affaires.

Les travaux de fondation sous l'é-glise sont à se compléter. Nous au-rons ensuite une grande cave et une jolie petite salle paroissiale. Sans compter que notre église repose sur des fondations des plus solides.

M. Aimé Labrecque de Vancouver, est en visite chez ses parents depuis

Nous sommes heureux de consta-ter que M. et Mme A. Chabot sont à se construire une belle petite maison au village tout près de l'église.

Plusieurs visiteurs étaient de pas-sage parmi nous dimanche dernier, entr'autres M. Girard, hôtellier de Wanham, avec sa famille, M. et Mme Meyers de Wanham, et plusieurs au-tres dont nous ignorons: les noms. Ils sont toujours les Bienvenus. * **

La récolte bat son plein et les ré ultats en sont consolants. Si la tem suitats en sont consolants. Si la tem-pérature se maintient favorable cette semaine, nous comptons bien la sau-ver en bon état. Remercions-en le Bon Dieu.

FORT KENT

M. Louis Poirier avait déjà battu la se semaine dernière trois cents minots que grain II a aussi chez lui tout en marché pour éculer si récolte puis-in marché pour éculer si récolte puis-in qu'il possède actuellement deux cent tente porce. C'est, croyons-nous, la si plus grande quantité de porcs possédés par un seul fermier dans toute d'histoire du Lac Froid.

* * * *

Nous apprenons que M. Arthur Trudel a trouvé un remée pour simplifier le problème de la main-d'oeuvre sur sa ferme II aurait fivente un mécanisme lui permettant de controller des mouvements de son "boxkin", son let de de messe le serem qui fut for blen mouvements de son "boxkin", son tracteur.

* * *

Messieure * * *

Mardi, le ler septembre nos classes sont ouwertes avec la présence de sont ouwertes avec la présence de sont ouwertes avec la présence de sont ouvertes avec la prés tour donna le sermon sur le divin coeur de Jésus,

coeur de Jésus.

De passage aussi dernièrement, les
Révérends Pères Routhier, 'Provincial
des Oblats et Henri Morin, c.m.l., vicaire à St-Paul et vistant en même
temps la famille du Rév. Père Guy
Michaud, o.m.l.

* * *

Mile Rita Baril de Vegreville, re-tournait mardi dernier dans sa fa-mille après avoir passé quelques sa-maines chez sa tante Mme Wille G. Levasseur. * * *

Lionel Croteau dans l'armée cans dienne est retourné à son poste Winnipeg, après avoir passé deux se

* * * Sont allés en ville par affaires Messieurs Anatole Mercier, Roméo Gau-

ner.

* * *

Madame Thomas Albert et sa fill
Catherine rendalent visite à Madam Remi Leguerrier de Beaver Dam, la Remi Leguerries semaine dernière.

classes.

* * *
En visite chez Mons, Isidore Cyr,
Mile Rita Chrétien du Lac Froid.

Est née à Mons, et Mme Ernest Ducharme (Berengère Croteau) une fille
haptisée par le Rév. curé Connoir,
sous les prétoms de Marie, Lina Rose,
barrain et marraine. Mons, et Mme e vice, mais parrain et marraine Mons. et Mme Arthur Croteau, grands-parents de (Cicéron)

Legal possède une nouvelle école

La division scolaire Sturgeon no 24 a favorisé l'anciem district Bruyère d'une maison d'école neuve, construite pendant l'été par M. Deedman de Bon Accord. Dimanche, en présence des 27 élèves et de leurs parents, la classe modèle a été dédiée à l'Instruction et enrichie des bénédictions cé-lestes. Le Cruciffs, étendard chrétien a été posé à la place d'fonneur par M. le Curé, assisté des Commissaires MM. Josaphat Caouette, Alfred Henry et Clément Delbarre. M. Deedman et la population du district ont raison d'être fiers de leur école et méritent des félicitations pour les ascritent des félicitations pour les ascritent des félicitations pour les ascri son d'être fiers de leur école et méri-tent des félicitations pour les sacri-fices qu'ils s'imposent au profit des enfants. En plus d'une classe très at-trayante, un rez-de-chaussée présente toutes les commodités d'une école de ville. Assistaient à la cérémonle, en Ted. Casavant, M. et Mme Pat. Mont petit, M. et Mme Jas. Bonnie, M. et Mme John Csuhany, M. et Mme Alex Frenk.

Nous avions de nombreux visiteurs en fin de semaine. Il est remarqua-ble que pendant l'été tous les diman-ches ont eu une température favora-ble et des routes passables. Deux de nos aviateurs distingués sont en congé dans leur famille:LAC Arthur Morency, de Sydney, N. E. et LAC Roger Vaugeois, de Moosomin, Sask.

Nous avons revu en uniforme deux nouveaux enrôlés: MM. Rodolphe Perras en kaki et Lionel Larose er bleu marine. Army and Navy! Gar-dant au coeur la foi des anciens jours Lionel a bien voulu servir la messe de 8 h. en uniforme marinier.

8 h. en uniforme marinier.

**

M. et Mme Arsène Morin de Lougheed, M. et Mme Paul Taillefer, d'Edmonton, Mile Evangéline Plotkin de Calgary, M. Léandre Pelletier de Dunvegan visitaient dernièrement leurs parents et amis de Legal.

Nous devrons à M. G. A. Thibault, des Utilités publiques, le bonheur d'avoir eu la visite de M. Nadeau d'Ottawa, au contrôle des industries latières, en temps de guerre. M. A.-T. Neale d'Edmonton, surintendant des Laiteries en Alberta, accompagnait M. Nadeau.

VIMY

Les classes ont commencé dans le village. Les grades 1, 2 et 3 sont en-seignés par Mile Alexander; les gra-des 4, 5 et 6 par Mile Jubenville; les grades 7, 8 et 9 par Mile Primeau; les grades 10, 11 et 12 par M. Free-hill. Le nombre des élèves est environ 150.

150.

M. Arthur Pelletier a de nouvear pris le contrat de conduire le "school bus" au sud et à l'est du village.

* * *

M. Nap. Carrière a vendu sa maison à M. Edm. Morissette, et est parti pour travailler à Luscar. MM. Freddy Beland et Dozois ont eu des bons emploi au même endroit.

* * *

* * *
Quelques unes de nos jeunes filles
sont parties pour le pensionnat. Mile
Gabrielle Fortier pour Morinville et
Mile Thérèse Landry, chez les Soeurs
de l'Assomption, à Edmonton
* * *

Remeitations à M. et Mme Léo Pet-letier, à la naissance de leur fille; à M. et Mme Philip Shank, à la nais-sance d'un garçon; à M. et Mme Lu-cien Fagnan, à la naissance d'une fil-le. Félicitations à M. et Mme Léo Pet

RED DEER

mois d'août dernier, une bran-la "France Combattante" fut ée à Red Deer.

La première réunion publique eu La première réunion publique eut licu, le les esptembre dans la salle des Chevaliers de Colomb, et, malgré des routes inpossibles, plus de 60 persònnes répondirent. à l'appel, et s'inscrivirent comme membres actifs; un bon nombre des nôtres n'ont patre prévenus à temps voulu, mais désormais les réunions ayant lieu, régulèrement les deuxièmes mardi de chaque mois, cet inconvénient disparaîtra

* * *

Les membres suivants furent élus,
M. Y. Duval, président; M. Y. Depalme, secrétaire: (ass. secrétaire pour
Sylvan Lake, M. Y. Sanche). M. C.
Lerouge, trésorier. M. F. Michiels,
directeur; Mesdames B. Trudel, et R.
Gauthier, assistantes directrices.
Ce fut un regal pour chacun de se
trouver dans un véritable milieu français Les langues marchiernt leur
train, et les officiers durent souvent
rappeler à l'ordre, pour terminer leurs
travaux d'organisation pour les réunions et soirées fatures.

Il y a un goût dans la pure amitié

EGLISE DONNELLY SACRE COEUR

Le dimanche, 6 septembre, 4 nouveaux paroissiens furent baptisés par le R.P. Robert, o.m.i., Curé. Marie, Charlotte, Yvonne, fille de M. et Mme Honoré Maisonneuve. Parrain et marraine, Emile Tanguay et Yvonne Tanguay, oncle et tante de l'enfant.

Soeur M. de St-Charnes and Les grades 5 et 6.
Soeur M. de St-Médard, les grades 3 et 4.
Enfin, Mile Henriette Martel, de Falher enseigne les grades 1 et 2.

* * *

* * *

M. Hervé Johnson est de retour de
Mountain Park, où il travaillait aux
Mines.



Vie religieuse Un bataillon recruté parmi l'élite de nos hommes et de nos jeunes gen a fait une garde d'honneur au Coeu de Jésus dans la nuit du jeudi, 3 sep-

Les religiouses de Ste-Croix sont arrivées. L'immense majorité des paroissiens souhaitaient ardemment leur venue. Quel avantage pour nos enfants qui pourront benéficier de leur enseignement à la fois sûr et brillant, et surtout, d'une éducation chrétienne bien soilde. Les religieuses sont sous la protection maternelle de Notre-Dame de Lourdes. Chaque soir, elles offrent à leur bonne Mêre, leurs hommages et leurs demandes. Cordiale bienvenue et bons succès l

Soeur St-Paul était à Fort Kent, a-

Soeur St-Paul était à Fort Kent, a-vant de venir iei; elle sera l'auxiliai-re de Soeur Ste-Thérèse. La Révérende Soeur Sainte Louise-Anna, remplira la fonction de cuis-nière; elle arrive de St-Laurent près Montréal. La Révérende Mère Saint-Robert, provinciale, réside aussi pour le moment au couvent de Girouxville. * * * *

Vie sociale

Vie sociale
Dimanche après-midi, une trentaine
d'hommes, convoqués par le R.P. Curé se rendaient chez M. H. Corriveau,
pour achever la construction de sa
nouvelle demeure. L'approche des
froids d'automne, des épreuves survenues dennièrement à cette famille rendaient cet acte de charité frater nelle praggue 2

MAILLARDVILLE

M. Maurice Thomas, de la marin st en congé chez ses parents.

* * *
Quelques nouvelles de nos malades
à l'hôpital Ste-Marie: M. Marcoux va
beaucoup mieux; Mme Jos. Chabot est
encore bien faible; M. Arthur Canuel
est sous les soins du docteur pour
quelques jours.

230 enfants ont commencé l'écote nardi, au couvent Notre-Dame de

La production de charbon au Cap-Breton

GLACE BAY. — Les statistiques officielles indiquent que la rareté de la main-d'ocuvre dans les charbonnages du Cap-Breton a diminué la production du charbon au mois d'août. On attribue la diminution au fait que les mineurs s'enrollent pour service

SAINT-PAUL

Départ du Rév. Père Michaud

Réunon des anciens et nouveaux Junioristes au au presbytère de St-Paul

Des anciens qui étaient présents, et maintenant prêtres: les RR. PP. Te-treault, Gaudet, Michaud, Drouin et

treault, Gaudet, billonaud, protestier.

Nous avions le plaisir de voir parmi nous ce soir-là, le R.P. Gaudet, préfet de discipline au Juniorat St-Jean d'Edmonton. Il paria au nom de l'Alma Mater, et dit combien il étafit content de voir tant d'anciens juntoristes qu'il connaissait.

Il y avaient 21 anciens et nouveaux junioristes qui étaient présents.

Le R.P. Michand nous quita le lendemain pour sa nouvelle paroisse à

demain pour sa nouvelle paroisse à Meadow Lake, Sask.

Nous lui souhaitons bonne santé e bonne chance!

IIN JUNIORISTE

LA COREY

Arec septembre, c'est l'ouverture des classes et 72 enfants fréquentem jusqu'à présent notre école, sous la direction de nos religieuses. Vendredi, la plupart assistait à une messe en l'honneur du St-Esprit pour implorer ses lumières dans leur travail.

Yonne Tanguny, oncle et tante de l'enfant. Marie, Marthe, Françoise, fille de M. et Mme Hervé Johnson. Parrain et maraine, M. et Mme Orlain, Williag da M. et Mme Valère Pouliot. Parrain et maraine, M. et Mme Orlain, Williag dauther, grands-parents de l'enfant. Joseph, Orlia, Wilfrid, ils de M. et Mme Ned Collin. Parrain et maraine, M. et Mme Laurent Martineau. Le mercredi, 2 septembre, l'école du village ouvrait ses portes à plus de 160 élèves. Nous avons cette année, quelques changements parmi les institutrices. Soeur Marie de St-Thérèse des Arges, grade les classes du cours Supérieur. Soeur M. de St-Godefroy, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Charles Albert a les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et 6. Soeur M. de St-Médard, les grades 5 et il y a deux ans à peine ** * Les élèves de notre couvent sont revenus plus nombreux cette année et tout semble indiquer que ce sera une année prospère. Naturellement, les bornes soeurs n'ont plus le nombre d'élèves de dix ou quinze ans passés, mais depuis, bien des tocses se sont passées et bien des couvents se sont ouverts de côté et d'aure. Nous avions dimanche dernier, notre pélerinage à nos morts et selon l'habitude, toute la paroisse était là. De fait, depuis un an, bien des nôtres nous ont laissés et les survivants se font un plaisir et un devoir de vese font un plaisir et un devoir de ve-POUR SEULEMENT PAR DE LEVURE **VOUS OBTENEZ** DU PAIN DÉLICIEUX

PAINS LEVURE PLEINE ACTIVITÉ ...FIABLE DANS L'ENVELOPPE HERMETIQUE

les bous vins préférent
Brights • Les amateurs de bons vins choisissent d'emblée le "Bright". Ce vin supé-rieur est maintenant le plus populaire au Canada, à cause de sa moelleuse sa veur de raisins mûrs...de Brights son bouquer parfumé et plaisant. Il est fait de raisins choisis et spécialement cultivés pour "Bright". Que vous pré-fériez le Concord vermeil fériez le Concord vermeil ou le Carawba basané, "Bright" sera un délice CONCORD OU CATAWRA pour vous. CRUCHE D'UN GALLON

annonce n'est pas inserrée par le Bureau de Control des Liqueurs de l'Alberta ni par le Gouvernement de la province de l'Alberta

ST-JOACHIM

En l'honneur de l'anniversaire de naissance de Léon Roy, un groupe d'annis lui ont fait une petite fête intime durant ha fin de semaine. Léon set retourné à Kingston, Ont, lundi soir, pour continuer son entraînement militaire.

Le Lieutenant Adjudant Louis Roy de Red Deer est venu à Edmonton, rencontrer son frère Léon avant son départ pour Kingston, Ont.

* * *

M. Jean Côté, de R.C.A.F., passa la
in de semaine à Edmonton.

* * *

Mlle Jacqueline Gabrel, de Letbrid-

ge est en vacances à Edmonton pour quelques jours.

berta Beach. était leur invitée. * * *

* * *

M. Sylvio Villeneuve accompagné
de ses deux fillettes, Diane et Reine
sont retournés à Falher après quelques jours de vacances à Edmonton

de se trouver a sumblées vont commencer sous pen.

If me semble qu'il faudrait aussi offrir nos sincères condoléances aux parents éplorés, dont les fils sont morts au champ d'honneur Les falaises de Dieppe virent le sang généreux de nos Canadiens venir y metre les premiers jalons de la victoire. Honneur à ceux qui furent les Héros, nos yeux se mouillent de larmes à leur souvenir.

La semaine dernière, le fameux film: se heureux de cette aubsine inatten-Honneur à ceux qui furent les Héros, le victoire, le dernier film envoyé de France avant juin 1940.

** **

\$3.50 et plus Calgary

VANCOUVER

* * * *

Mme H. Thérien est arrivée enchantée de son voyage à Montréal qu'elle a
accompli en ultra moderne, par la vole
des airs.

* * * *
Nous souhaitons la bienvenue à notre compatriote Mme R. Simpson qui
vient de passer ses vacances avec sa
famille à St-Boniface, Man.

* * *
Nous sommes heureux d'apprendre quelques jours.

* * * *

M. et Mme J. Julien ainsi que Paul.

Chobert et Guy passèrent la fin de semaine à leur chalet "Moresty" à Al.

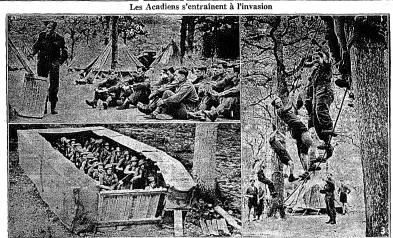
Marquis de Québec. Elles sont assubetta Beach. Mile Blanche Bernier

était leur invitée.

* * * *

Samedi, le 14 août, M. et Mme Hen-ri de la Salle célébraient leurs noces d'argent; une note triste sonnait à cet-te fête de famille, puisque les deux fils aimés Louis, dans la Marine, et Henri,

Nous devons ce privilège à notre a-mi, M. Ross Simpson, gérant des ciné-mas Paramount, à Vancouver. Nous espérons de tout coeur qu'il nous sera-donné de voir des films français le plus



L'ImmaculéeGonception

Gonception

Dernièrement eut lieu le baptène de Joseph, Gérard, Richard Lemieux.

Dernièrement de l'enfant: M. et Mme Octav Lemieux.

Parrain et marraine de l'enfant: M. et Mme Octav Lemieux.

Parrain et marraine de l'enfant: M. et Mme Octav Lemieux.

Parrain et marraine de l'enfant: M. et Mme Octav Lemieux.

* * * *

L'immaculée
Gonception

Dernièrement eut lieu le baptène de Joseph, Gérard, Richard Lemieux.

Dernièrement de l'enfant: M. et Mme Octav Lemieux.

Parrain et marraine de l'enfant: M. et Mme Octav Lemieux.

Nous apprenons avec negret l'accti
L'immaculée
Gonception

Dernièrement eut lieu le baptène de Joseph, Gérard, Richard Lemieux.

Parrain et marraine de l'enfant: M. et Mme Octav Lemieux.

Nous apprenons avec negret l'accti
L'immaculée
Gonception

Dernièrement eut lieu le baptène de la leurs voeux; et de l'accident, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et ne leur d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et ne leur d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et ne leur d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et leurs d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et leurs d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et ne leur d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et me d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, et me d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, l'entre d'Acadiens, mais, comme certains d'entre eux ne comprennent pa l'angiale, l'entre d'Acadien

eux-mêmes, les manières les plus efficaces et les rapides d'effectuer des é quements ou des embarquements. Mais, ce n'est pas tout de savoir édéba il faut savoir envahir et cela suppose bien des trues, comme, par exempl lui de se glisser d'un arbre à un autre au moyen de càbles — tout comme 2an — ainsi que nous le fait voir la photo de droite.



Le 1er septembre. Le 1er septembre, deux de nos compatriotes de Falher readaient leur âme à Dieu, à l'hôpital de Mc Lennan: M. H.-J. Olivier, âgé de 81 ans et 11 mois, et Mine Joseph Aubin (née Maria Goupil), âgée de 54 ans. Quelques jours ont suffi pour conduire à la tombe la robuste constitution du la combe la robuste constitution du

Nous devons- corriger une erreurqui a paru sur le dernier courrier à
propos de Mile Marcelle Bugeaud. Eile n'enseigne pas à Girouxville, comme nous le disions et comme elle devait le faire cette année. Elle a changé d'endroit avec Mile Dandurand.
Celle-ci enseigne à Girouxville, tandis que Marcelle est devenue maitresse et principale de l'école de Tan-



A.B. Roland Boisvert, enrôlé lepuis deux ans dans la Marine Canadienne jouit actuellement d'un congé chez se parents M. et Mme J.-A. Boisvert, d'Ed

M. Joseph Chouinard, du Lac Magloire, qui était en service militaire à Edmonton, a été transféré à Saint-Jérôme, dans la province de Québec.

la tombe la robuste constitution du reconstitution du reconstitution du de de coeur a miné lentement la santé de madame Aubie de la Ros plus vives sympathies à ceux elleu, deux jours plus tard, le 3; celui de madame Aubie fut chanté le 4. Nos plus vives sympathies à ceux celles que ces morts affectent. Le garçon de M et Mme Olivier est ven d'urgence des Etats-Unis, mais trop tard quand même pour assister aux derniers moments de son père.

* * * Il y a lieu de faire un autre appel pressant au sujet de la cardeuse à a checker, surfout à ce temps où l'ar-

L'amitié parfaite est celle des gens vertueux et qui se ressemblent par leu vertu.

(Aristote)

Petites Nouvelles

la ne veut pas dire que nous considé-rons que l'immimence d'une attaque justifie d'autres mesures que cette précaution, laquelle a été prise pour Le Ministre des pensions, l'hon. Lan Mackenzie a annoncé qu'on avait unis au point des plans pour l'évacauation civile de l'îte de Vancouver et de certaines parties du bas de la Golombic continentale, advenant une attaque et un exercice d'évacuation aura lieu dans quelques semaines.

M. Mackenzie dit qu'on recourra aux transports par eau et par tere dans quelques conduiront les civils à des points d'embarquement où les au ferraires de l'Est du pays par voie du Catandien National est entreprise par le donnera son premier concert à Jastich de l'extra de l'extra de l'extra de l'extra de pays par voie du Catandien National est entreprise par le donnera son premier concert à Jastich d'extra de l'extra de l'extr

Fin de grève

M. Donat Côté, du garage voisin de la station de gasoline Bougie, à Twiggos Island, est de retour d'un voyage de vacances d'un mois à Ed-SOREL. — Plus de 95 pour cent des 4 000 travailleurs des Marine In-dustries qui s'étaient mis en grève, sont retournés au travail, après une

Vient de paraître

L'Extrême-Orient et nous par Auguste Viatte

Nos plus vives sympathies à ceux celles que ces morts affectent. Le garçon de M. et Mme Olivier est venu d'urgence des Etats-Unis, mais trop tard quand même pour assister aux demiers moments de son père.

* * * *

M. Wilbrod Deschênes, après un long séjour à l'hôpital des soldats d'Edmonnipuis a l

Annonces classifiées

Instituteurs et institutrices. La di-ision Scolaire de Bonnyville Ne 44 ous sollicite pour écoles près de Bon-yville. Salaire suivant l'échelle. J.-L ylvestre, Surintendant, Bonnyville.

Onguent Perusal, "Secret Indi Onguent Perusal, "Secret Indien" ur résultat satisfaisant du rifle la peau, avec démangeaison. Prix: 25. "Institut Le Bon", Station De-C. 3, Montréal, P.Q. 29-7-16-9-42.

ansututeur ou institutrice demandés. On denande instituteur ou institu-trice bilingue pour grades six à neuf. Salaire: \$1.100 dollars par année. In-cluer rapport de l'Inspecteur, avec ap-plication. S'adresser à G. Chouinard, Ecole séparée St. John, Fort McMur-ray, Alta. Instituteur ou institutrice demand

monton et Ste-Anne des Chênes, Man. avec son épouse. Une soeur de Ma-dame, Mile J. Voghel est venue avec eux, elle doit trouver emplei à l'hôeux, elle don ...
pital St-Paul.
**

M. et Mme Leslie, qui étaient en vi-site chez leurs parents de Vancouver sont retournés à leur village de Dun-can. Avec eux est parti aussi, M. Nar-cisse Lecavalier, retour de Port Al-berni depuis quelques semaines.

En visite
M. Anaclet Montpetit, de St-Etienne de Beauharnois vient faire son service militaire à Vancouver. Il visitait ses cousins M. et Mine Donat Bougle et famille la senaine dernière. Enchanté de voir les montagnes et la mer pour la première fois.
Esgalement M. A. Gouin de Port Millo S. Persent de Nie. W.

Alice.

Mile S. Fraser, de New Westminster en visite chez des parents et amis à St-Paul, Bonnyville, etc.

Madame Vve Ed. Labbé, retour de visite chez ses enfants à Maillardvil-

e. Mile Mary MacPherson, soeur de Mme An. Bougie partie cette semai-ne pour aller rejoindre ses soeurs à

ne pour aller rejoindre ses aven.
Vancouver.
Les deux familles Jos. et T. Berlinguete, en voyage de vacances.
Mile Eva Thérien, opératrice-chef de bureau de téléphone du Gouvernement à St-Paul, en villégiature à la Côte chez des parents et ams.
Mme Emile Vaugeois partie pour visiter ses parents à Legal.

Pique-nique du Tricot français !"
Sous l'habite direction de Mde Stydell, plusieurs dames s'étaient donné
rendes-vous au la magnifique forme
les grands pommiers chargés de
fruits défendud (cilleurs). Invite est
faite aux touristes de s'arrêter à cette demeute si hospitalitée sur la route de Lédner; la plus cordinle bleuve-

Irving Kline

Bijoutier et horlogier

Ouvrage guaranti, à bas prix Neus remplissons avec beau-coup d'attention les com-mandes faites par la poste.

10117, Ave Jasper Tel. 25264

Edmonton

"Dame Renommée"

fait de la maison T.-J. LAFLECHE, la maison du bon goût, de l'élégance et de l'économie. Joignezvous aux nombreux clients qui ont attiré à cette maison canadienne - française une aussi bonne réputation.





— Cette semaine chez Wilson —

LES PECHES "ELBERTA FREESTONE" SONT ARRIVEES. AUSSI LES POMMETTES ET LES PRUNES.

Sucre pour confire avec permis.

POMMES "WEALTHY" -Prix de vente, la boite \$1.40
5 livres de sucre avec chaque boite. — Carte de rationnement requise pour référence. NOUVEAUX RAISINS D'AUSTRALIE

CONFITURES, POMMES et FRAISES

VENAIGRE blanc à mariner de la Colombie mbie le gallon .60

Vinaigre de cidre Epices mélangées LE GALLON LA LIVRE

Wilson Henry

Place du Marché — 10127-99e rue — Tél. 27210



ACHETER CHEZ EATON EST UN AVANTAGE

DANS CINQ DE NOS VILLES PROSPERES DE L'ALBERTA VOUS TROUVEREZ DES MA-GASINS EATON - ACHETEZ DANS CES MAGASINS, VOUS Y TROUVEREZ UN MEILLEUR CHOIX DES CHOSES DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR VOUS-MEMES ET VO-TRE FAMILLE. VOUS TROUVEREZ TOUJOURS UN MEILLEUR CHOIX POUR MEU-BLER VOTRE MAISON — CHEZ E A T O N.

VOUS TROUVEREZ UN MEILLEUR CHOIX chez EATON



Des magasins EATON à : Edmonton, Calgary, Leth-bridge, Medicine Hat et Red-

Un grave problème se pose

ture et c'est celui de la main d'oeuvre L'armée et les industries essentielle à la poursuite vigoureuse de la guerr appellent chaque jour des bras non breux. D'après les résultats d'une en breux. D'après les résultats d'une en-quéte faite par la division de l'Econo-mie di Ministère fédéral de l'agricul-ture, le nombre des travalleurs agri-coles, sexe masculin est diminué de 13.2% depuis le ler janvier 1940. Aux fermes de la province et du pays, on demande cependant de produire plus pour nourir les ouviers qui font les armes et pour les soldats qui les por-tent

Le travail angmente

La tâche du producteur agricole ne se limite pas à servir le marché dose iimite pas à servir le marché do-mestique dont les besoins auccusent une forte augmentation. Il faut en-core tirer de notre sol de quoi ravitali-ler les armées alliées et remplacer en quelque sorte ceux qui ont abandon-né la culture pour servir sous les dra-peaux.

Les districts à culture maraîchère prouvent une pénurie de main-d'œu-vre telle, dit-on, que des champs complets sont perdus. La récolte des complets some perdus. La récolte des l'emperatures ne s'annonce pas facile. Les producteurs de tabace jaune on réussi à mobiliser queiques centaines de jeunes gens des villes pour aider à la cuelliette. L'arrachage du lin bat son plein et tantòt i i flaudra ramasser, engranger et usiner.

Durant l'automne et l'hiver prochains, on devra produire encore plus de justice l'automne et l'hiver prochains, on devra produire encore plus de justice l'automne et l'hiver prochains, on devra produire encore plus l'entre, comman aujourd'hai à la plus l'entre, l'entre part, la production des de justices de l'automne et l'hiver prochains, on devra produire encore plus l'entre, comman aujourd'hai à la plus l'entre de l'automne et l'automne et l'hiver prochains, on devra produire encore plus l'entre de l'automne et l'hiver prochains, on devra produire encore plus l'entre de l'automne et l'hiver part, la production des l'entre part, la production de la plus l'entre part, la production des l'entre part, la production de la production de la production de l'europe de la des l'entre de la des l'entre (et anno certains pays, la defense (et, dans certains pays, la defe

de lait, plus de porcs et plus l'oeufs. Il nous faut donc viser à organiser le travail agricole de façon à ne pa ralentir les activités de production et, dès maintenant, il apparaît que les difficultés ne diminueront pas.

Dans toute la mesure du possible les cultivateurs doivent essayer de faire face à la situation. Plusieurs se-ront peut-être tentés et même forcé de recourrir davantage à la mécani-sation. A ceux-là, nous croyons devoir recommander la plus stricte pru enous portons à leur connais-sance les remarques parues dans ::Les Informations Coopératives", publica-tion du Bureau International du Tra-vail:

"Le discussion reste ouverte sur la question de savoir dans quelle mesure et dans quelles conditions la produc-tion agricole devratt se mécaniser Cette question, en effet, soulève des problèmes à la fois d'un caractère social et d'un caractère économique Du point de vue social, les principaus

La santé des enfants

Quelques conseils aux pa-rents avant la rentrée

3) Avez hien soin de voir que la

iamilles d'agriculteurs, à d'minure les besoins de main-d'oeuvre et, par consequent, à créer le chômage en agriculture? Est-elle capable d'empêcher ou, au contraire, de favorier l'établissement et le maintien de petites exploitations agricoles familiales, ce qui est un idéal recherché dans beaucoup de pays? En période normale, coup de pays? En période normale, compent le vier de l'europhie et et en général, la question a le plus souvent été traitée d'un point de vue
purement économique: on s'est demandé, compte tenu des diem-stones de la configuration de la terre à exploiter, de la quantité de main-d'eurure agricole disponible en général et sur l'exploitation considérée, de la nature du sol, les méthodes de culture, si la mécanisation conduit ou non à
lure d'usol, les méthodes de culture, la nature des machines disponibles
me réduction des frais de produclure d'usol, les méthodes de culture, la nature des machines disponibles
et en genéral et de diminuer le coût de
les stable. L'exploitation considérée, de la nature du sol, les méthodes de culture, la nature des machines disponibles
et en desaires, etc. J'utilisation annuture du sol, les mimobilisations moyennes seraient
cau a montraire. L'exploitation annuture du sol, les mimobilisations moyennes seraient
couperatives de sanchines de stude à stude à simple a membre de située à sur les machines comme moyen
opérative des machines comme moyen
d'obtenir un mellieur rendement de
elles-ci et de diminuer le coût de
elles-ci et de diminuer le coût de
elles-ci et de diminuer le coût de
les machines (a sumé à sause à sause de sanchines comme moyen
pérative des machines comme moyen
d'obtenir un mellieur rendement de
elles-ci et de diminuer le stude à située à située à située à située à située à située à moins de
réduction à mointe de machine de située à sause de sauchines comme moyen
d'obtenir un mellieur rendement de
elles-ci et de diminuer le coût de
de la moyenne d'use à mondre à sause de située à sause d'ute à moins de 27% d si la mécanisation conduit ou non à une réduction des frais de produc-tion agricole. L'intervention de ces considérations explique que, au mo-ment où la guerre a éclaté, l'utili-sation des machines agricoles à mo-teur s'était développé d'une maniè-ret très inégale parmi les différents pays. Il apparait que les circonstan-ces du temps de guerre tendent à sim-plifier le problème. D'une dpat, en cf-fet, le recrutement des forces armées, l'emploi dans les industries de la dé-

blème, commun aujourd'hui à la plu-part des pays dans ses données gé-nérales, est de trouver une méthode qui permette de conserver et d'écono-miser l'outillage existant, de réduire les réparations nécessaires, d'utiliser au mieux la main-d'eouvre agricole disponible et d'épargner le combustible.

Sur quelles bases une telle organi sation devrait-elle s'établir? sieur G.-N. Denike, du Centre d'expé rience du Canada, à Swift Current (Saskatchewan), a récemment répon-du quelques suggestions précises dans une communication faite devant l'Ins titut agronomique de Calgary (Alber enquête de deux années qui a été entreprise dans le Canada afin de déterminer le genre de machines utilisées, les résultats obtenus par leur emploi, le coût de leur fonctionnement le nombre d'heures-travail qu'elles on fournies par an, etc.

"En raison du genre des récolte conditions atmosphériques dans le Canada occidental, une mécanisation propriée permet de faibles coûts de oduction; les provinces des Prairies conviennent donc particulièrement bien à l'utilisation de machines agrides classes

des classes

des classes

1) Faites vacciner contre la variole (picote) tout enfant qui va à l'école | lions; on estime que ce chiffre a plus médecin.

2) Si vous avez un cas le maladite contagieuse, attendez, pour inserirer votre enfant à l'école, qu'il ny attplie de contagion à la maiason. Ce; ses, camions, moteurs fixes, réparacas a-t-el été rapporté au Service de Santé?

2) Avez bien colo de médium de machines agricoles dans ces trois protentes de doublé au cours des dix années qui ont suivi, et qu'il dépassait \$400 millions pour 1941. En 1949 seule-contagions à la maiason. Ce; ses, camions, moteurs fixes, réparaces a-t-el été rapporté au Service de Santé?

Dettes improdunées

Dettes imprudentes

3) Ayez bien soin de voir que la tête de l'enfant soit d'une propreté parfaite. Les paraytès etles que les poux sont des indésirables.
4) L'enfant qui va à l'école doit avoir le visage, les mains et les vétennents proprete.
5) Faites traiter toute dent carriée, le assa être soigneusement brossé le sans être soigneusement brossé les dintes.

3) Ayez bien soin de voir que la Dettes imprudentes.

"Mais la mécanisation se serait dépende de pour soin de la mécanisation ve l'elopée avec plus de hâté que de prudence, et elle aurait, dans certaitentes regions, depassé son but. Les estes régions, dépassé son but. Les estes régions, dépassé son but. Les estes régions desses son achat de machines ont contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de hâté que de prudence, et elle aurait, dans certait-notablement contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de hâté que de prudence, et elle aurait, dans certait-notablement contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de latte que de prudence, et elle aurait, dans certait-notablement contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de latte que de prudence, et elle aurait, dans certait-notablement contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de la contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de la contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de la contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de la contribué à embarrasser le situation financière des cultiva-teurs qui sont les plus de la contribué de la contribué de machine on la contribué de notablement contribué à embarrasser

5) Pattes traiter toute dent carriée.

6) Si votre enfant a un détaute de contribué a embarrasser

6) Si votre enfant a un détaute de contribué a expusive sur maidiatement à la correction était au su traitement de cet mandaite.

7) Une importance particulière doit était attachée à la vision et à l'audition. Bien voir et bien entendre sont deux choses absolument nécessaires pour le succès en classe.

8) Que les parents coopèrent avec le Service de Santé et les autoritées de service de Santé et les autoritées pour les succès en classe.

9) Les parents doivent se rappeler que les enfants ont droit à une born ne santé et qu'ils profiteront d'au me born ne santé et qu'ils profiteront d'au miner.

9) Les parents doivent se rappeler que les enfants ont droit à une born ne santé et qu'ils profiteront d'au miner.

9) Les parents doivent se rappeler que les enfants ont droit à une born ne santé et qu'ils profiteront d'au miner.

9) Les parents doivent se rappeler que les enfants ont droit à une born ne santé et qu'ils profiteront d'au miner.

9) Les parents doivent se rappeler que les enfants ont droit à une born ne santé et qu'ils profiteront d'au miner.

9) Les parents devient s'entre de leurs studes qu'ils sever de nouvelles 'machines, dans le seu désir de posséder de provaite se de leurs étuites qu'ils services pour les abelles, d'un bon plan et d'une bonne construction, et asser l'autoute l'année.

9) Les parents doivent se rappeler que les enfants ont droit à une born ne santé et qu'ils profiteront d'au diver de deux de leurs étuites qu'ils services de ce derite en latte de leurs duries qu'ils y a derite de leurs et modules qu'ils y a derite de leurs de leurs et malée en l'extre de cuttilisée parqu'à frais construire de bonnes ca-les immobilisations et des frais supraires de ce derine produit par de l'entre modelles machines n'ayan servi que leurs entre sont été écartées en hiver des leurs étables qu'ils services provent et per l'entre de cuttilisée parqu'à frais construire de b

problèmes sant: la mécanisation de que était mainteniue en relation con-l'agriculture ne tend-elle pas, dans venable avec les dimensions et les certaines conditions, à déraciner les besoins réels des exploitations, et familles d'agriculteurs, à diminuer les qu'ainsi la meilleure utilisation anu-besoins de main-d'oeuvre et, par con-séquent, à créer le chômage en agri-les immobilisations moyennes seraient culture? Est-elle capable d'empêcher ramenées à \$3.50 per acre, c'est-à-on, au contraire, de l'avoriser l'éta- d'ire à moins de 27% de la moyenne

dans la propriété et l'utilisation d'ume seule machine. Une forme plus
évoluée apparaît lorsque deux ou plusteurs agriculteurs mettent en commun l'outillage que chacun possèle,
et peuvent ainsi effectuer toutes leurs
opérations sans avoir à possèder chacun la série complète des machines
nécessaires. Selon M. Denlike, "la formule idéale serait une organisation
dans laquelle aucun agriculteur ne
possèderait en propre aucune machine, mais qui possèderait elle-même,
en nombre convenable, toutes les mane, mais qui possèderait elle-méme, en nombre convenable, toutes les machines de tous les genres et de toutes les dimensions utiles. Une telle
formule permettrait d'atteindre le
meilleur rendement, la plus longue
durée des machines et les plus grandes économies. Elle est applicable
seulement au moment où, dans un
groupe convenable d'agriculteurs, le groupe convenante d'agriculteurs, le moteur est sur le point de remplacer l'animal". Faute de cette circons-tance particulière, il s'agirait de "fai-

Le Canadien français est maître chez lui

Déclaration faite hier à St-Barnabé-sud par l'hon J.-P.-A. Cardin, à l'occasion du centenaire de cette paroisse

L'hon. Cardin, député de Richelieu-Verchères, aux Communes ancien mi-nistre des Travaux publics dans le ca-binet fédéral, a déclaré dans un disbinet fédéral, a déclaré dans un discours qu'il pronoçait à St-BarnabéSud, comté de St-Hyachthe,
Condusions
Sud, comté de St-Hyachthe,
Casion des fétes du centenaire de l'érection canonique de la paroisse: "Les
main-d'œuvre et les restrictions dans
Canadiens français doivent être mai, la fabrication des machineries nous
tres chez eux, et ils ne doivent être obligeront à prendre l'attitude suiles esclaves de personne. Four ma
rante, ie n'ai jamais été l'esclave de
qui que ce soit, et je l'ai prouvé récemment, dans des circonstances qu'il de ferme des soins melleurs qu'autresemble inutile de rappeler ici. On sait [ois. Sous prétexte que les travaux
la conduite que j'ai tenue alors, et je à exécuter sont urgents, trop de culsembie inutile de rappieir ici. On sait la conduite que j'ai tenue alors, et je ne regrette rien. Si c'est à recommencer demain je recommencerai. Je me présente à vous aujourd'hui comme simple député, je ne suis plus ministre, mais je n'ai aucun regret des décisions prises. J'ai agi sélon ce que je croyais être mon devoir, cela me satisfait."

à moteur pour le labourage et la mois-son dans chaque localité. Chaque agricuiteur est en mesure de faire comnaitre les opérations qu'il envisa-ge et pour quelles surfaces; il est en-suite possible d'établir le nombre pro-bables de ces opérations et la date approximative de chacune d'elles. Pour réunir les conditions du succès, l'utilisation coopérative des machines agricoles exigeratit que les machines fussent mises en commun, sous une gestion unique, qu'un registre exact luées, des heures de travail effectuées, des réparations, de la main-d'œuvre, du combustible, des lubri-fiants nécessaires pour chaque machi- ne, et qu'un prix horaire convenable ne et qu'un prix horaire convenable ne d'elles. Tous les agricuiteurs mettant ne no commun leur force de travail et le leur outillage, il serait possible d'éta-le leur outillage, il serait possible d'éta-le lur outillage, il serait pour le tra-le lur outillage, il serait pour commune des soutécaires, et opére de tous.

Nous croyons que la formule coorparaite content d'autri-le vant d'une manière éco-retaite pur le des pour le tra-le lur outillage, il serait pour commune ader nouve le manière éco-retaite pur la continue lur pro-le lur de lur outillage, il serait pour le tra-le lur outillage, il serait pour commune autre lur outille-même pour commune de soute souté et ous.

Nous croyons que la formule coorparaite gestion unique, qu'un registre exact fût pris des heures de travail effec-"Pour atteindre ce but, il faudratt but in presser d'un monde individuel à un mode coopératif d'utilisation des machines. Selon la configuration et la nature du sol, les méthodes de culture, la nature des machines disponibles et nécessaires, etc., l'utilisation copérative des machines pourra prendre
t, en fait a déjà pris des formes diverses. La forme la plus simple, e'est senter deviendrait rapliement évidans la propriété et l'utilisation d'un en des productions de deux agriculteurs dans la propriété et l'utilisation d'un en dans chapte localité. La dimiduns la propriété et l'utilisation d'un en dans chapte localité. La dimiquiton du travail nécessaire et des frais d'exploitation permettrait aux petits exploitants de survivre à la pé-riode de temps difficiles vers laquel-le nous allons. "Un tel projet pourrait se recon

mander de l'expérience faite dans des pays moins propres que le Canada oc-cidental à l'utilisation de machines agricoles à moteur. Dans les pays de etites et movennes exploitations et. par conséquent, dans la plupart des pays de l'Europe continentale, peu nombreux étaient les agriculteurs qui

nombreux étaient les agriculteurs qui pouvaient se permettre l'acquisition de machines coûteuses et les employer à plein. La mécanisation s'y est donc introduite sur des bases coopératives.
"Avant l'ouverture des hostilités, l'Europe comptait environ 30000 "Syndicts agricoles" ou coopératives agricoles. La plupart de ces organisations fournissaient aux petits exploitants, leurs membres, la possibilité d'acquiérir à meilleur compte des instruments de travail susels, ou, le inte aucquerri ar melleur compte des instruments de travall usuels, ou, le plus souvent, d'utiliser en commun les machines les plus perfectionnées. Cette fonction étatt quelquefois exer-ce par des coopératives spéciales, ou-tre les syndicats agricoles été men-tives générales agricoles dé dis men-tionnées, il y avait en Estonie, 283 sociétés coopératives pour l'utilisa-tion des machines, et 400 en Finlande, 670 coopératives de battage en France, et 800 en Allemagne, 286 coo pératives de machines en Lettonie, 133 en Lithuanie, 460 en Suisse, 64 en Yougoslavie, etc."

à exécuter sont urgents, trop de cula executer sone urgents, trop ue cur-tivateurs encore ménagent l'huile et la graisse. D'autres négligent de faire e n temps opportun les réparations qui pourraient assurer un meilleur ser-s vice et une plus longue durée. Il y en s a même qui oublient de remiser leurs instruments, les exposent à la pluie,

Comment protéger les abeilles en hiver

bons moyens de protection contre l'hiver.

Quatre choses sont indispensables laine de baumier, de planche de pul pur bien hiverner les abeilles: une ne qui de positor de construction pour bien hiverner les abeilles: une pe ou de papier de construction on jeune reine, un nombreux bataillon de jeunes courières, une provision abondante de nourriture saine et de deux ou quatre à la fois. Plus il y a de ruches dans la caisse, moins on dépense. On peut pratiquer des ende la caisse, suivant la préférence ou l'expérience de l'apiculteur. Les ré sultats obtenus à la Ferme expéri nentale fédérale de Brandon ont dé-nontré que l'hivernage en plein air, surtout dans des couvertures de laine de baumier avec ouverture par-des-sus, est préférable à l'hivernage en cave. Contrairement à ce que croient certains apiculteurs, les colonies hivernées dehors ne consomment pas plus de miel pendant l'hiver que celles qui sont en cave.

Les publications numéros 681 et 689, "L'hivernage des abeilles au Ca-nada" et "Deux méthodes d'hiverna-ge des abeilles dans les Provinces des Prairies", décrivent les principes et les méthodes d'aivernage des moutant mieux de leurs études qu'ils se forme de manieur roit bien portants.

10) Un trop grand nombre d'enants partent pour l'école sans manger. Les parents devroont faire en
sorte que leurs enfants sient toujours et élèume aux de quitter la maison
pour la classe.

Selon M. Denike, la situaton peut
softeum exant de quitter la maison
pour la classe.

L'Hvernage en plein air.

L'Hvernage en lein air exige cenelant des moyens de protection
supplémentaires. On peut se servir
pas d'assiter à l'examen médical de
leurs enfants, quand ils reçoivent une
convocation à cette fin.

jours coâteux, devient de plus en plus précieix. A chacun d'y penser 2) Récourrir peut-être davantage à la coopération dans l'utilisation des machines pour éviter de faire des dettes et d'accroître le coût de la production de nos récoîtes. La coopération sous forme d'association de deux ou plusieurs agriculteurs dans la propriété et l'utilisation d'une méme machine se pratique déjà. Elle se pratique même assez souvent dans l'utilisation, un seul individu étant propriétaire. Nous connaissons de plus au moins une coopérative qui possède un tracteur acheté avec l'avoir commun des sociétaires, et opéré par la coopérative ell-eméme pour

Le Long du Lac

a moteur pour le labourage et la moisson dans chaque localité. Chaque la l'usure. L'outillage de ferme, touagriculteur est en mesure de faire jours coûteux, devient de plus en plus fetoyer dans des agapes vraiment connaître les opérations qu'il envisage et pour quelle d'établir le nombre probables de ces opérations et la date machines pour éviter de faire des approximative de chacure d'elles, de approximative de chacure d'elles, de copération dans l'utilisation de les et d'accroître le coût de la providence des environs allaient festoyer dans des agapes vraiment fratemelles en livônneur de la Rivde sour Supérieure, Seur Saint Louis, set d'un anniversaire peut érsidence et des provinaitre le coût de la providence des environs allaient des pour évites de festoyer dans des agapes vraiment fratemelles en livônneur de la Rivde seur Saint Louis, set d'un anniversaire peut érsidence et des provinaitre le confide la providence des environs allaient des pour évites des plus en plus festoyer dans des agapes vraiment fratemelles en livônneur de la Rivde Seur Saint Louis, set d'un anniversaire peut érsidence et des providence des environs allaient des plus en plus festoyer dans des agapes vraiment fratemelles en livônneur de la Rivde Seur Saint Louis, et d'un anniversaire peut érsidence et des providence des environs allaient des la Providence des environs de la Providence des environs de la Providence des environs de la Providence des environs allaient des la Providence des environs allaient des la Providence des environs allaient des la Providence des environs de la Providence des la Providence des la Providence de

Les souhaits d'occasion ne manquè rent pas de pleuvoir sur les deux hé Les souhaits d'occasion ne manque-rent pas de pleuvoir sur les deux hé-ros de la fête de famille. De notre petit coin, nous nous unissons aux heureux participants en leur trans-mettant par la voie du journal no meilleurs souhaits et une présence de plus au prochain anniversaire.

Fenaison et récolte

Fenaison et récolte.
Notre correspondant de Grouard dé-clare que la récolte de foin dans les environs de Grouard a été exception-nellement bonne et surtout, s'est fai-te dans des conditions idéales. Fas de pluie pendant un long mois. La récolte du grain est commencée depuis une semaine, mais les netites

La récolte du grain est commencée depuis une semaine, mais les petites ondées retardent les opérations. En somme, tout le monde semble satisfait. Cependant, du côté d'Emilda de High Prairie, on se plaint que l'avoine en particulier est versée ou couchée et que les travaux seront plus difficiles et moins rénumérateurs tout compte fait, que là où le grain est moins long et est resté droit.

le fort se rendit à une escadre navale française comandée par La Pérous se, et fut partiellement détruit. Ses jusqu'à Fort Nelson, Watson Lake; restes militaires ent été partiellement 'ce sont les 3 frères Collison, Bill reconstitués et on a déterré et convenablement affuté sur les murs du fort plus de 40 vieux canons.

Jus "45-Louis" à Joussard.

Cette fête de famille traditionnelle "dudes" des villes retroussant chemin ne pouvait passer inaperçue. Aussi chemin après quelques jours seule-

Des bocaux brisés et des hoites ouvertes de confitures avarient les colis adressés aux soldats.

On a retiré des dépêches, à la Base postale, dix colis fortement avariés — les uns par des bocaux de confitu-res ou de marinades brisés, les autres des boîtes de confitures dont les res ou de manueur par des boites de confitures dont les couvercles n'avaient pas été bien assujettis. Un envoi renfermait un récipient de deux livres de sirop de mais dont le contenu s'était répandu dans le colis. On peut se faire une idée du gâchis qui en est résulté. Les envois d'objets périsables et Les envois d'objets périsables et monte de la colis de la coli

fragiles aux troupes par la poste non seulement exposent le contenu du co-lis même mais encore avarient fré-quemment les autres colis qui se trouvent dans le même sac, causant quemment les autres colis qui se trouvent dans le même sac, causant ainsi des dommages et des retards en plus du désappointement pour les des-

tinataires.

Le Ministère des Postes tient à rappeler de nouveau que les colis renfermant des objets fragiles ou périssables, susceptibles de ne pas se conserver jusqu'à destination, ne devraient pas être mis à la poste

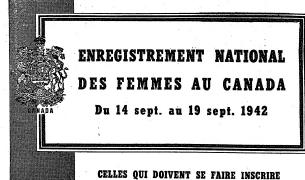
Tous les colis doivent être dument

couchée et que les travaux seront plus difficiles et moins rénumérateurs rénumerateurs rénumerateurs

cependant que les ingénieurs améri-cains venus en mars dernier par une température plutôt froide, endurèren; sans mot dire. "They weren't puks." They were good boys." Red connait le pays mieux qu'aucun arpenteur-géomètre et en toute sincérité, il ad-met que la route choisie est encore la meilleure à tous points de vue.

Sur le train.

Le R.P. L. Beuglet, procureur vicarial, en route pour Edmonton.



Toutes les femmes nées entre le 1er janvier 1918 et Toutes les femmes nees entre le 1er janvier 1916 et le 31 décembre 1922 inclusivement, qui ne sont pas maintenant en possession d'une Carte d'Assuran-ce Chômage Forme 411 ou 413 (illustrées ci-des-sous), et toutes celles qui ont une de ces cartes mais qui n'ont pas d'emploi assurable.

OÙ VOUS FAIRE INSCRIRE

Vous devez vous faire inscrire au Bureau du Service Sélectif le plus proche (autrefois Bureau de Placement Sélectif le plus proche (autrefois Bureau de Placement et de Réclamations de la Commission d'Assurance-Chômage), ou à l'endroit établi pour votre commodité. Si vous habitez une région rurale, vous vous faites inscrire au Bureau de Poste le plus proche.

LA DATE DE L'ENREGISTREMENT

Vous pouvez vous faire inscrire à n'importe quel moment entre le lundi 14 septembre et le samedi 19



CELLES OUI N'ONT PAS BESOIN DE SE FAIRE INSCRIRE

Les pensionnaires des hôpitaux et des asiles d'aliénés, et les membres d'ordres religieux. Celles qui ont l'une ou l'autre des deux Cartes d'Assurancel'autre des deux Cartes d'Assurance-Chômage Forme 411 ou 413 (illustrées) et qui ont actuellement un emploi

AVIS: Si vous étes actuellement sans emploi, vous devez vous faire inscrire Si vous avez un numéro de livred d'assurance ou un certificat d'enregistre ment U.C. 411 cu 413 que vous avez re pu lorsque vous étiez précédem ment employée, apportez-le avec rous en venant vous faire inscrire.

ELLIOTT M. LITTLE

HUMPHREY MITCHELL

Les coopératives doivent-elles accorder du

crédit à leurs membres?

Ced est une question vitale et toujours à l'ordre du jour, Nous admettons les coopératives ne doivent pas faire d'affaires à crédit, mais bien peu nompreuses sont celles qui observent ce
principe à la lettre. Nous avons posè ce
principe à la coopérative.

Il faut blen admettre, qu'en notre
temps, le crédit, pou un rois
donné ou pouvant être donné aux
membres de la coopérative.

Il faut blen admettre, qu'en notre
temps, le crédit, pou un rois
preuve de cala dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela dans le volume
considérable d'affaires transigées par
preuve de cela

dollar. Four fainne entere, il auratt failu paper 16 pour cent, pour le crédit accordé aux membres. Dans ces con-ditions, pas une coopérative n'est ca-pable de fournir un service qui soit acceptable. Le crédit est coûteux puis-

Grave inconvénient du crédit

Le crédit qu'on accorde aux membres
d'une société paralyse l'entreprise en
la privant de son pouvoir d'achat, et
l'on sait que le pouvoir d'achat, et
l'es pas opportun de mettre sur pied
l'est popportun, constitue peut-être,
dans le domaine des achats et des ventes, un des plus beaux actifs des cociétés.

Non seulement le crédit paralyse le
moven le plus des popportun de mettre sur pied
les popportun, constitue peut-être,
dans le domaine des achats et des ventes, un des plus beaux actifs des cociétés.

Non seulement le crédit paralyse le
moven le plus est là dans toutes nos
les coopérative oblige les boins coopérates, un des plus beaux actifs des cociétés.

Non seulement le crédit paralyse le
moven de propagande coopérattes, un des plus beaux actifs des
sontes, un des plus beaux actifs des
sontes, un des plus beaux actifs des
sontes, un des plus beaux actifs des
sonkié, Que les coopératives de consommotion et de production encouragem
hat vicé par le péché originel. En tout
donne leur membres à accumuler dans
le coopérative oblige les boins coopérale dans le domaine des chats tel pas de
mentrer, ainsi que le paiement des riscourse qui reste toujours un excelleur moyen de propagande coopératve.

En trotsième lieu, le crédit consumer le problème de
crèdit dans une localité. Daileurs, la
caisse populaire un petit patrimoine
peut le prosent de de dicorrige nos de derrise, la caisse popoulaire pour cais de dismontrer, ainsi que le paiement des riscourse qui l'empérature de corriger nos des
crédit dans une localité. Daileurs, la
crédit dans

DR A. CLERMONT

Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire 30, Edifice Birks, angle 104e ru

et Jasper Tél. bureau 25838; Rés. 82113

J. ERLANGER

DR A. O'NEILL

ble McLeod

Tél. rés. 31717; bureau 24421

PAUL E. POIRIER.

Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Edifice Banque Royale AVE JASPER EDMONTO

G. ST-GERMAIN, LL.B

Avec M. Neil D. MacLean, C.R. Tél. 21456; Rés. 25010 816, édifice McLeod, Edmonton

Spécialité: examen des yeux, tra tement de la vue. Ajustemen de verres.

303, édifice Tegler Tél. 27463; rés. 26587, Ed

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX

Dr L.O. BEAUCHEMIN Médecin et Chirurgien 207-06, Edifice du Grain Exchang Alberta Calgary

DR J. BOULANGER Médecin et Chirurgien Edifice Boulanger Tél. 22009 EDMONTON ALBERTA

DOCTEUR A. BLAIS Spécialité: Chirurgie 3e étage, Banque de Montréal Angle lère rue et ave Jasper EDMONTON TEL. 2468

DR G. FORTIER, Médecin et Chirurgier Bureau, 3e étage, Edifice Banque de Montréal, Edmonton Téls: bureau 24689; résidence 2786

Dr E. BOISSONNEAULT Madecin et Chirurgies 247, Edifice Birks
Angle 104e rue et Jasper
Téléphone, bureau et rés. 21612

DR PAUL HERVIEUX

Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire
239, édifice Tegler
Téléphone 22216; Rés. 22086 E.-A. COTE, B.Sc., LL.B

Avocat et notaire
ETUDE SIMPSON et MacLEOD
24. édifice Banque de Montréal
Tél. 28128 Edmonto

A LOUER

DR L.-P. MOUSSEAU M.B., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien Bureau 526 et 527, Edifice Teglet Rés. 9710-108e rue Tél. 22453

Dr Charles LEFEBVRE BAMD, LM.C.C. MEDECIN

Bureau: 525, Edifice Tegler Tel. bureau 21645 Rés, 82 Edmonton, Alts.

A LOUER

LA PAIX DU CHRIST

Le XVIe dimanche après la Pentecôte

EVANGILE (S. Luc, chap. XIV, v. 1 à 11.)

En ce temps-là, Jésus étant entré dans la maison d'un des principaux pharisiens, un jour de sabbat, pour y prendre son repas, ceux qui se tron-vaient là l'observaient, car il y avait devant, lui un homme bydropique. Jé-sus, s'adressant done aux docteurs de la loi et aux pharjaiens, leur dit: Estle individus et societes catholiques sus, s'adressant done aux docteurs de la der aux plarisiens, leur dit: Est. I permis de guérir le jour du sabbat? Mais lis gardèrent le silence; et lui, i permière dans un putts, le control de vie et de bonheur dans le mouer de record de vie et de bonheur dans le mouer de record de vie et de bonheur dans le mouer de record de vie et de bonheur dans le mouer de la der le cour des individus, dans la familie, et est hite de l'en retirer, même le les conviées d'abstat Ils ne pouvaient rien lui répondre. Remarquant ensuite que les conviées choissessainet les premières places, il leur proposa cette parabele: Quand vous serez invité à des moces, leur dit-il, ne prenez point la les conviées choissessainet les premières place, de peur qu'il ne se trouve parmi les conviés quelqu'un plus élevé en dignité que vous, et que celui qui vous aura invités tous deux evienne vous direz Cédez votre place à celui-ci, et qu'alors vous n'ayez a confusion de descendre à la dernière place. Mais quand vous serez invité, allez yous mettre à la dernière place. Mais quand vous serez invité, allez yous mettre à la dernière place à confusion de descendre à la dernière place. Mais quand vous serez invité, allez yous mettre à la dernière place de sorte que celui qui vous aura invités vous feur cédez voure place à confusion de descendre à la dernière place. Mais quand vous serez invité, allez yous mettre à la dernière place de sorte que celui qui vous erre invité a des sorte que celui qui vous erre invité a des sorte que celui qui vous erre invité à des sorte que celui qui vous erre invité à des sorte que celui qui vous erre invité à des sorte que celui qui vous erre invité à des sorte que celui qui vous erre invité à des sorte que celui qui vous erre invité à des sorte que celui qui vous erre invité à des orte de la dernière place. Mais quand vous serez invité a des orte de la dernière place de la dernièr

Glanures

Profondeur de la mer.

Au large des Hes Philippines, l'o-céan a une profondeur de 32 113 pl.

A 50 milles au large des côtes du Ja-pon, un navire japonais descendit une sonde jusqu'à 32 664 pl. sans toucher le fond.

Théâtre St-Denis.

Une foule considérable attendait aux guichets pour le spectacle. "Un homme et son péché", de C.-H. Grignon; et en fin de semaine, ce fut un flot continu d'amateurs qui veulent voir cette oeuvre bien canadienne.

suffira."
"Si vous ne faites pénitence, disait
Notre-Seigneur, vous périres tous."
(Luc,Xlll,3) C'est la Vérité éternelle
qui parlait, et "sa parole ne passera
"point, sans se réaliser pleinement."
(Mc.Xlll,3) Les découvertes de la
a science moderne, avec une brutalité
"non contrôlée par les forces spirituel"les ne font actuellement qu'en accéléser le réalisation."

Sera with honneur pour vous aux yeurs de tous les convives; care celui qui s'huite le sera éleve. REFLEXIONS

L'hyporsise et l'orgueil sont énergiquement flétris dans cet évangele. Celui-là est un hypocrite, qui, observant les actes extérieurs de la loi de la truère Rouge à cet qui les aux un hypocrite, qui, observant les actes extérieurs de la loi de demande appuyée fortement par les actes extérieurs de la loi de demande appuyée fortement par les actes extérieurs de la loi de demande appuyée fortement par le qu'elle a surtout d'essentile, la charité. Ne croyons donc pas avoir sa qu'elle a surtout d'essentile, la charité. Ne croyons donc pas avoir sa dispersés aux quatre coins du pay de la truité pour réparer ou remplacer l'estages de la truère Rouge à ce qui l'aux promisers vant les actes extérieurs de la loi de des de fix loile ou cible fait de peun qu'elle a surtout d'essentile, la charité : alors prochans lois qu'elle a surtout d'essentile, la charité : lors prochains prochains lois qu'elle a surtout d'essentile, la charité : alors yraiment put l'est et le montagne de l'autre côté des nous abstenant seulement de tout trais nous surons sanctiffe le jour de situation robuste, de taille avantageuse, l'est et montagne les des municions de l'ouest et jusque de l'autre côté des places, mais devant l'est et montagne les des des municions de l'ouest et jusque de l'autre côté des places, mais devant l'est et montagne les des carantes et le montagne, d'un de l'est de monte de l'une de l'est monte de l'une de monte et le montagne les et montes de l'est et montagne les des municions de guerre ou des municions de guerre ou des montes et le montagne, d'un de l'est de monte de l'une de monte et le montagne les et montagnes de l'est ment qu'en jour le première vousque en contre le de la circle ou constitute de l'est monte de l'une de l'est monte de l'est de monte de l'est de monte de l'est monte de l'est monte de l'est de monte de l'est monte de l'e

Tirez le meilleur parti de votre THÉ.. ROUILLANTE

Rationnement ** * *

Rationnement devrait s'étendre aux chefs de tous les services administratifs du gouvernement de cesift par année. . Il ajoute que son siience complet vaudrait davantage.

Le journal albertain a certainement
raison sur ce point.

Quant à la question du rationnement, d'aucurs sont d'opinion que le
confrère devrait lui-même limiter son
intempérance de langage dans l'expression de certaines manières de
voir et de juger les gens de la province de Québec.

* * *

Théâtre St-Denis.

Théâtre St-Denis.

Licapiar la la devantage.

Licapiar la midique en effet que tout autour de
nistratifs du gouvernement de cesde d'aver leur linge sale en pubiblic. Il a précisé que "désormais tous
différends intérieurs devroit built misse, directeur des se services administratifs du gouvernement de cesde d'aver leur linge sale en pubiblic. Il a précisé que "désormais tous
le différends intérieurs devroit built puis de la traintempérance de langage dans l'expression de certaines manières de
voir et de juger les gens de la province de Québec.

* * *

Théâtre St-Denis.

Licapiar la midique en effet que tout autour de
cesde "lavre leur linge sale en pubiblic." Il a précisé que "désormais tous
liftéreus distrieurs devroit built puis du tryphus
l'experiment." Elmer
particular de la magain de la trainnomaine se liverent à des poleniartent de la magain de la traintent de de due se de l'aver leur linge sale en pude d'aver leur linge sale pude d'aver leur linge sale pu-

Livret bilingue.

Le nouveau livret de rationnement est entièrement bilingue pour toutes les régions du Canada.

Luc.XIII.30 C'est la Verité étermelle qui parlait, et "sa parole ne passere place qui lui revient, à LUI, Etre yont, eans se réaliser pleimement."

(Mc.XIII.31) Les découvertes de la seinergie sa obtenir pour l'Espermel. Signe des temps que nous vivons.

(Mc.XIII.32) Les découvertes de la seinergie sa obtenir pour l'Espermel. Signe des temps que nous vivons.

Une des premières et principales different réalisation.

Une des premières et principales especifier la réalisation.

Une des premières et principales des serpits et ées consciences à la mettent en avant nos pacificateurs, à coup de canons, de bombour les servites et ées consciences à la virchesse de l'univers.

La liberté des mers. et le libre accès al aux richesses de l'univers.

La liberté des mers. et le libre accès al virches des occisants In l'en reste pass moins your les pour les poissons, petits et gros, avec libre accès à toutes les richesses des consciences aux richesses de l'univers.

La liberté des mers mette es des consciences que les esprits et les consciences aux richesses de l'univers.

La liberté des mers mette es pour les soissons, petits et gros, avec libre accès à toutes les richesses des consciences que les esprits et les consciences que les espr

L'histoire de cette tragédie remon-te à 1846 alors que dans tout l'Irlan-de, une maladie bactérienne s'attaqua à la pomme de terre qui était la prin-cipale nourriture du peuple irlandais et les pauvres paysans irlandais fu-rent réduits à la famine et à la plus affreuse misère, et comme conséquen-ce, survint le typhus, la tervible pes-te qui se répandit à travers le pays.

te qui se repanoit a travers le pays.

Le gouvernment, pour sauver la
population qu'il ne pouvait nourri,
offrit de transporter gratuitement en
Amérique ceux qui le voudraient. Des
milliers acceptèrent. Mais voilà la
terrible malade qui éclate à bord et
fait d'innombrables victimes parmi
les immigrants parqués dans les cales et les entrepôts.

du gouvernement canadien, l'ocur immigrants y moururent. A Montréal oc l'on avait dirigé le surplus, au moins 6 000 moururent. La même cho-se se répéta à Kingston, Belleville, Toronto et Détroit.

Toronto et Détroit.

La population irlandaise devra toujours se rappeler qu'à Montréal seulement, 7 prêtres et plusieurs religieuses succombèrent en apportant les secours de leur ministère à ces

BOIS et CONSTRUCTION

HAYWARD

LUMBER CO. LTD. Téléphone 26155 EDMONTON, ALTA

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDEE EN 1906

Tél. 24344 721, édifice Tegler

LA PARISIENNE DRUG

Spécialité de produits français Commandes par la poste

WESTERN TRANSFER & STORAGE LTD.

Chaudières pr le miel; quantité limitée Le Carton: 24 chaudières 2 lbs \$1.40 26 " 4 lbs 1.20 26 " 6 lbs 1.10 Nous avons besoin de circ d'abellies Nous avons besoin de cire d'abellies. Capital Seed & Poultry

Supply

SELKIRK & YALE

HOTELS

EDMONTON, ALTA
Situé dans le centre des affaires
et des théatres

eublements de bureaux en bois et métal.—Systèmes de classements, le tout fabriqué au Canada.

Office Specialty Mfg. Co.
LIMITED
10514, Ave Jasper Tél. 24666

Transport et emmagasinage ménagements: meubles, etc., etc. 1 21528 Edmonton

Tél. 26374

10524, Ave Jasper

Tél. 21528

10189-99e Ru

CARTES D'AFFAIRES

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

Téléphone 26405

Edmo 10127-113e rue

NICHOLS BROTHERS rs de cuivre et de fer. Man de machines à moulin à so

Tél. 21861 10103-95e rue

Edmonton Rubber Stamp Fabricants d'étampes en et de sceaux Tél. 26927

10037-101A

Coutts Machinery Co. Ltd.
Th. COUTTS, gérant
Manufacturiers de mouleuses
roulant sur billes
Tél. 25723 Edmonto 10569-95e rue

The Phillips Typewriter

Dactylotypes Royal, standard, por tatives. -- Réparations et fournitures pour toutes marques. 10115-100e rue -- Edmonto

facCosham Storage and Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél. 26361 Edmonto

Dix sous par jour achètent un Dactylo portatif "Remington' REMINGTON RAND 10520, Ave Jasper, Edmonton

10330-109e Rue Tél. 24165 Edmonton, Alta.

W. H. CLARK

La Survivance

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

REDACTION ET ADMINISTRATION 10010-109e RUE

ALBERTA Téléphone 24702

ABONNEMENT ANNUEL Cina sous le numéro

Congrès conservateur tenu en Ontario

(suite de la page 1)

litique qui placerait la réforme sociale au premier plan et qui touchera de
près les masses populaires. Le parti
conservateur malgré son non doit devenir le parti des réformes audacieuses, selon eux.

Mais attendons et voyons comment
le changement se produira. Depuis 30
ans, le carosse conservateur est dans
l'ornière; sauf pour un temps, avec
M. Bennett, il s'était dégagé d'une
roue... pour s'y remettre encore
louge dans essieux; il fadaries un caleque temps, les usiniers réclament n. Bennett, il s'était dégagé d'une roue... pour s'y remettre encore jusqu'aux essieux; il faudra une rude poussée pour l'en sortir, d'autant plus que ceux qui y sont assis ne veulent pas descendre pour alléger la char-ge.

ge.

Dans le domaine des affaires fédérales, signalons les difficultés qu'è prouvent de plus en plus les autorités au sujet de la situation ouvrière, par ticulièrement dans l'industrie de l'acier. On parle de la nomination pro-chaine d'une commission royale char-gée de faire enquête sur les causes du malaise actuel dans cette indus-

trie. On sait que l'industrie de l'acier, un des plus essentielles des industries de guerre, est menacée d'une grève de 3000 ouvriers qui, si elle allait éclater, pourrait se propager. Evidemment, les ouvriers de l'acier rédament un meilleur salaire. Ceux des ustnes de Sudu-Rs-te-Marie, Ontario et de Sydney, Nouvelle-Ecosse, ont chargé in "United Steel Workers of Ameri-ca" d'être leur porte-parole. Cette union, dont le siège social est anx Etats-Unis, demande que l'industrie de l'acier au Canada soit recomme entielles des industries de

Accroissement de la propagande de l'axe dans les pays arabes

bien l'obtenir.

Mais ce n'est pas seulement dans les aciéries que l'on note du malaise. A travers le pays, et particulièrement dans la province de Québec, depuis quelque temps, les usiniers réclament de meilleurs gages. Les ouvriers du Québec paraissent présenter des revendications justes: ils lemandent le même salaire que l'on paye en Ontario pour le même travail dans des ussines qui exécutent des contrats du gouvernement fédéral.

gonvernement reuera:

Et puisque l'on traite de la situation ouvrière ajoutons que le congrès
de la Confédération des Travailleurs
Catholiques du Canada, à Montréal,
du 19 au 28 septembre prochain, premet d'avoir un certain retentissement. met d'avoir un certain retenissement.
On y étudiera quatre résolutions importantes au sujet de la hausse du coût de la vie. dans la province de Quêbec a révélé une variante de 17 à 23 pour cent entre les chiffres pa lui établis et ceux fournis par la "Gares chiffres par decaplis et ceux fournis par la "Ga-ette officielle du Travail".

Alarmante pénurie d'acier au pays

OTTAWA— (BUP) Le ministre des munitions et des approvisionnements, l'hon. C.-D. Howe, a déclaré dernière-ment que le Canada est maintenant en face d'une pénurle si alarmante d'acier et d'ouvriers experts dans la

arabes

ANKARA — (BUP) — L'ancier

premier ministre de l'Irak. et. l'exgrand mutti de Jérusalem, ennemis acharnés des Britanniques, ont visité

Athènes, capitale de la Gréce, la semaine dernière On croit qu'il existe

à Athènes, une école où les jeunes

harbes sont formés à la technique de

la propagande anti-britannique.

L'Axe a récemment inenstiff ses

emissions de propagande aux Arabes,

Les postes d'Italie et d'Allemagne et un autre qui est nommé "Voix des

Nations Arabes", exhortent les Arabes content les deviet ou de l'externative qu'il existe

Les postes d'Italie et d'Allemagne et un autre qui est nommé "Voix des

Nations Arabes", exhortent les Arabes croit de l'en qu'il existe de l'externative qu'il existe de l'externative de l'e





Le ministre de la Défense nationale a annoncé la nomination du major-général G.-R. Pearkes au poste de commandant en chef de la région militaire du Pacifique. La photo du haut nous montre le nouveau commandant de la région militaire du Pacifique sou-haitant la bienvenue au premier ministre W. L. Mackenale King lors de la visite de ce dernier à l'Armée canadenne outre-mer, il y a un an. En bas, une récente photographie du général Pearkes. Il desti anciennement commandant du district militaire no 13 (Calgary).



Pour prévenir une disette d'électricité on Le 1er novembre dans tous les Etats-nis devra prendre des mesures radicales

OTTAWA—(BUP)—A cause de l'ex-ansion énorme de ses industries pour arriver a diminué la production de la pansion énorme de ses industries pour répondre aux exigences de la produc-tion de guerre, le Canada se trouvera bientôt devant une disette d'électricité. Les provinces de Québec et d'Ontarlo seront les plus sérieusement attein-tes.

Set groups and the street of the set of the Devant la situation, les autorités de-

arriver a diminué la production de la pulpe et du papier pour économiser le précieux agent.

Au cours des prochains mois, parti-culièrement en décembre, alors qu'a lieu la plus forte consommation d'é-lectricité, la disette d'électricité de-viendra très grave.

CHICAGO. — Toutes les manufactu-res de whiky, de gin et d'autres breu-vages spiritueux non utiles à la guerre devront cesser leur production le Ier novembre prochain, a déclaré Matthew-J. MacNamara, chargé de la conversion de l'industrie du whisky au bureau de la production de guer-re.

re.

M. MacNamara a dit au cours d'ume conférence de l'Association nationalé du contrôle des liqueurs alecoliques que les 128 distilleries de la nation seront converties pour la production de l'alecol de guerre vers la fin
d'oretobre.



LE NOUVEL IMPÔT SUR LE REVENU

PREMIÈRE PARTIE — Ses éffets sur Les Personnes Touchant un Traitement ou Salaire

1. Question: QUI DOIT ACQUITTER L'IMPÔT?

2. Question: QUELLES FORMULES DEVEZ-YOUS REMPLIR?

Question: QUAND ET COMMENT SERA PERCU VOTRE IMPÔT?

Réponte: Votre employeur est tente par la id déperer raison de votre impor de 1942 pendant la période comprise entre septembre 1942 pendant la période comprise entre septembre 1942 et août 1943. Chaque déduction dois correspondre aux montants spécifies aux unx courant de votre réumération, à votre statut matrimonial et à vos épargnes personnelles déclarées sur la Formule TD-1 (Item 2 é-haux).

Actual control of the control of the

REVENU IMPOSABLE?

Réponce Vere resous compiend votre traitement on adaire inségral, avant que ne soit opéré quelque déduction que ce soit, plus les allocations de subsistance, gratifications ou indemnités IV compris l'infementé de vic heiro, el la valeur de toute pen-findemnité de vic heiro, el la valeur de toute pen-employeur. Entrent également en ligne de compte les recettes telles qu'intérête et dividendes, loyers (moint axes, réparations, etc.), redevance et rentes pensiones de concurrence de S200) versés à certaines catégories de caisses de retraite ou de fonds de pension des cemployés, vos dons aux cauvres de pension des cemployés, vos dons aux cauvres de les frais médicaux s'ils s'établissent à plus de 5% de votre reveum (maximum pour les célibraises 4500, pour les personnes mariées—6500, plus \$100 changes, plus de trouver le montaint de votre reveut imposable.

Une brochure intitulée "VOTRE IMPÔT SUR LE

REVENU DE 1942" a disponible, sous peu, au ureaux des inspecteurs de l'Impôt sur le revenu.

Question: COMBIEN VERSEZ- . VOUS?

ponse: (A) Impôt normal—(le taux approprié el qu'il soit, s'applique au plein montant de votre renu imposable du premier dollar jusqu'au dernier), [1] Célibataire—

Celibataire— jouissant d'un revenu imposable de \$660 à \$1800—7% jouissant d'un revenu imposable de \$1800 à \$3000—8% jouissant d'un revenu imposable de plus de \$3000—8%

\$300—5%
Personne mariée (ou statut équivalent) jouissant d'un revenu imposable de plus de
\$1200—7%
Charges de famille—Dégrèvement de \$28 pour
chacune d'elles.

 Impôt progressif—
 Sur les premiers \$660 du revenu import.

Aucun impôt. Aucui impôt.

305 é + 8 500 minum 1505 de 8 5000 minum 1505

305 é + 8 500 minum 1505 de 8 5000 minum 1505

306 de 1,000 minum 1505 de 1000 minum 1505

307 de 1,000 minum 1505 de 1000 minum 1505

408 de 1,000 minum 1505 de 1000 minum 1505

809 de 1,000 minum 1505 de 1000 minum 1505

809 de 1,000 minum 1505 de 1000 minum 1505

809 de 100 minum 1505 de 1000 minum 1505

809 de 100 minum 1505 de 1000 minum 1505

809 de 100 minum 1505 de 1000 minum 1505

809 de 100 minum 1505 de 1000 minum 1505

809 de 100 minum 1505 de 1000 minum 1505

800 de 100 minum 1505 de 1000 minum 1500 de 1

Surtaxe-4% sur le revenu de placements au delà de \$1500 sans exemption.

Dégrèvement pour épargnes personnelles— Vous pouvez déduire sur l'épargne obligatoire de vorte implé (tiem 6) les piacements effectuées en 1942 en vue— (1) de caisses de fonds autoriés in retraite (1) de caisses de fonds autoriés in retraite de contributions syndicales); (2) de primes sur les polices (d'assurance-vie émises avant le 23 juni 1942 (pour les polices émises avant et carbon de l'assurance-vie fraisses avant le 20 juni 1942 (pour les polices émises après cette date, consulter votre l'Impér sur les revenue ou l'inspecteur de l'Impér sur les revenues de l'inspecteur de l'Ins

l'Impôt sur le revenu);

(3) de rentes viagères ou de polices d'équagnes
une perte substantielle ou la déchéance; et
une perte substantielle ou la déchéance; et
(4) les paiements sur le principal d'une hypothèque ou d'une promesse de vente, antérieures au 23 juin 1942, d'une propriété
résidentielle;

residentielle; pourvu que (a) ces paiements ne dépassent pas la portion d'épargne de l'impôt, et (b) que les recus pour ces paiements accompagnent votre déclaration d'impôt.

Impôt de Défense nationale—
Cet impôt n'est plus en vigueur après le 31 août 1942. Les déductions opérées de janvier à août 1942, comptent comme paiements de votre impôt de 1942.

Question: QUELLE PARTIE DE VOTRE IMPÔT CONSTITUE L'ÉPARGNE?

(1) Célibataire—la moindre des deux sommes

suivantes:

(a) La moitié du total de votre Impôt normal, de votre Impôt progressif et de votre Surtuxe; ou

(b) 8% de votre revenu imposable (maximum 3800) plus 1% pour chaque personne à charge (maximum 3100 pour chacune

(2) Personne mariée (ou statut, équivalen)—la robre (ou statut, équivalen)—la robre (ou statut, équivalen)—la robre (ou la Il vous sera remboursé après la guerre et ce, à 2% d'intérêts, la portion de l'épargne que vous payez

EXEMPLES DES SOMMES EXIGIBLES SUR TOUT REVENU "GAGNÉ" EN 1942 (après avoir tenu compte de l'impôt de Defense nationale effectivement retenu de janvier à août 1942)

	SANS CHARGE DE FAMILLE		SANS CHARGE DE FAMILLE		2 PERSONNES À CHARGE	
REVENU DE	Impôt, y compris Epargnes	Impôt seulement	Impôt, y compris Epergnes	Impôt seulement	Impot, y compris Eparanes	Impôt seulement
\$750 1,000 1,500 2,000 2,500 3,500 4,000 5,000	\$ 54,50 138,67 297,20 507,46 709,13 924,40 1,181,06 1,407,73 1,094,67	\$ 14.75 58.67 177.20 347.46 509.13 684.40 901.06 1,087.73 1,494.67	\$ 167.20 364.13 567.46 784.40 1,007.73 1,231.06 1,711.33	\$ 58.60 164.13 317.46 484.40 657.73 831.06 1,211.33	\$ 25.66 174.80 378.13 595.06 818.40 1,041.73 1,522.00	\$ 1.16 67.40 160.73 260.86 390.40 561.73 922.00

21EME PARTIE — Ses effets sur LES PERSONNES DONT LE REVENU NE PROVIENT PAS DE TRAITEMENTS OU SALAIRES (Hommes d'affaires, professionnels, actionnaires, agents à commission, etc.) 1. VERSEMENTS—Vous êtes tenu d'acquiter votre impôt sur le revenu de 1942 par versements trimestriels à compter du 15 entople 1942. Au cours du mois de septembre vous pourrez obtenir des inspecteurs de l'Impôt sur le revenu les Formules de Remise l'. 78 concertant les particuliers.

SI VOÚS ÉTES UN EMPLOYEUR versant à toute personne une rémunération quotidienne, hebdoma-daire, mensuelle ou autre, il vous incombe de déduire les versements d'impôt sur le revenu sur les traitements ou salaires payés par vous, à compter de la première période de paye commençant en septembre, et de faire tenir dans la semaine qui suit le jour de paye les sommes ainsi déduites à votre inspecteur de l'Impôt sur le revenu. La loi présuit des sanctions sécères pour ceux qui n'eligieront d'opiere les déductions ou de les remettre à qui de droit. S' vous êtes dans le decupant aux écute-tions que vous devez opéen, communiques tinnédiatement avec votre inspecteur de l'impôt sur le sevenu.

DOMINION DU CANADA — MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL DEVISION DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

COLIN GIBSON

DÉCOUPEZ CETTE ANNONCE POUR LA CONSULTER AU BESOIN

Le Commissaire de l'Impôt sur le revenu C. FRASER ELLIOTT 1730